

EHU-3810D YOGAHEALTHLINE  
EHU-3815D YOGAHEALTHLINE



- 
- RU • Увлажнитель есоВІОСМРЕХ  
• Инструкция по эксплуатации  
KZ • Ауа ылғалдандырғыш есоВіосmрех  
• Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Наполните вашу  
жизнь комфортом



Найти электронную инструкцию  
и обратиться за техподдержкой  
вы можете по ссылке  
[www.home-comfort.com](http://www.home-comfort.com)

 **Electrolux**

## Шире возможности – больше комфорта!

Инновационные решения для увлажнителей есоВіосomplex разработаны компанией Electrolux для того, чтобы сделать жизнь пользователей комфортной, а управление влажностью – более совершенным.

### IQ-метеопульт с технологией I-Feel

ЕНУ/RC-10, ЕНУ/RC-15



В эргономичный пульт ДУ с высококонтрастным дисплеем и акриловым стеклом интегрирована многофункциональная метеостанция, дублирующая основные функции прибора. Уникальная для увлажнителей технология I-Feel дает возможность поддерживать заданную влажность в области расположения IQ-метеопульта, а не прибора.

В комплект поставки не входит.



Ударопрочное акриловое стекло



Интегрированная домашняя метеостанция



Подсветка дисплея

### Антибактериальный экофильтр

AG+ Ionic Silver (3738)



Антибактериальный экофильтр с ионами серебра предназначен для обеззараживания и смягчения воды в увлажнителях есоВіосomplex. Проходя через фильтр, вода очищается от солей жесткости, а также от бактерий и микробов. Экофильтр рекомендуется заменять каждые 3-4 месяца.



Ионообменная смола нового поколения



Избавляет от белого налета на мебели



Эффективно очищает воду от солей жесткости

## IQ-модуль Smart Eye с датчиком присутствия (съёмный)

ЕНУ/SM-15



Уникальный IQ-модуль Smart Eye со встроенным датчиком присутствия позволяет увеличить время работы увлажнителя есоViosomplex до 5 дней без долива воды, при этом экономия электроэнергии и воды — до 40%\*\*.



Встроенный датчик присутствия



До 5 дней без долива воды



Экономия электроэнергии до 40%

\*приложение доступно для скачивания в App Store и Google Play для мобильных устройств с системами Android 4.1 или iOS 6.0 и более поздних версий.

\*\*При работе прибора с IQ-модулем Smart Eye с минимальной интенсивностью испарения, холодный пар в течение 4-х часов.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	5
2. УВЛАЖНИТЕЛЬ ЕСОВІОСМРЕХ.....	5
3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	6
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	7
5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	7
6. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	8
7. КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ РЕЖИМОВ И ФУНКЦИЙ.....	9
8. ОПИСАНИЕ КНОПОК, РЕЖИМОВ И ФУНКЦИЙ.....	12
9. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	16
10. ЗАМЕНА ФИЛЬТРА-КАРТРИДЖА.....	16
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	17
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	17
13. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	18
14. ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА.....	18
15. ГАРАНТИЯ.....	18
16. УТИЛИЗАЦИЯ.....	18
17. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА.....	18
18. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....	18
19. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ.....	18
20. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	20

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными. Добро пожаловать в Electrolux!

Обозначения:



Внимание / Важные сведения по технике безопасности



Общая информация и рекомендации

Примечание:

В тексте данной инструкции увлажнитель есоVіосmрех может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

## Общая информация

Комфорт человека формируется под влиянием множества факторов окружающей среды. Важную роль в этом играет относительная влажность воздуха. Согласно научным исследованиям, оптимальные показатели влажности находятся в диапазоне от 45% до 60%. В таких условиях иммунитету не приходится защищать организм ежесекундно. Однако в течение всего отопительного сезона воздух в помещении высушивается до критических показателей 15-25%. Восстановить баланс влажности помогают увлажнители и мойки воздуха Electrolux.

### Увлажнители – прекрасная защита от простуды.

Сухой воздух высушивает слизистую – главный барьер на пути микробов. У заболевшего человека он вызывает першение в горле и затрудняет выздоровление. Поэтому очень важно, чтобы в доме, особенно, где есть заболевшие люди, поддерживался оптимальный уровень влажности.

### Оптимальный микроклимат для самых маленьких.

В организме новорожденного содержится на 15% больше жидкости, чем у взрослого, поэтому маленькие дети очень восприимчивы к низкому уровню влажности. У грудных детей закладывает нос, дыхание становится затрудненным, малыши капризничают и часто просыпаются ночью. Согласно рекомендациям педиатров, уровень влажности в детской комнате должен быть от 50% до 60%.

### Красота и молодость кожи.

В течение суток кожа человека испаряет до 1 литра жидкости, в результате чего уменьшается ее упругость и эластичность, а это ведет к раннему появлению морщин. Работающий в помещении увлажнитель предотвращает сухость кожи, тем самым снижая потребность в увлажняющей косметике.

### Полы и мебель на века.

Мебель из натуральной кожи или древесины, ламинат и паркет, предметы антиквариата чрезвычайно остро реагируют на перепады температур и влажности. Чтобы они не потеряли своей привлекательности, необходимо поддерживать уровень влажности, определенный производителем.

### Победа над статическим электричеством.

Сухой воздух является одной из причин

статического электричества. Помимо болезненного эффекта от удара током, статическое электричество влияет на общее самочувствие, ухудшая качество сна, вызывая утомляемость и раздражительность. Поддержание оптимальной влажности решает эту проблему.

### Неоценимая помощь цветоводам.

Оптимальная влажность для растений начинается от 50%. Чтобы комнатные растения радовали зеленью и пышно цвели, важно создать условия, приближенные к их естественной среде обитания.



При первом включении прибора влажность воздуха поднимется до заданного значения только после 7-10 дней при постоянном использовании. Это обусловлено тем, что вырабатываемая влага в первую очередь поглощается стенами, паркетом, предметами обстановки. Только после их насыщения влагой повысится влажность воздуха в помещении.

## Увлажнитель есоBIOCOMPLEX

Увлажнитель есоBiosomplex – новая категория климатической техники, предназначенная для создания индивидуального микроклимата и направленная на оздоровление пользователей с помощью таких технологий как: система стерилизации пара, дыхательный тренажер, режимы для занятий спортом, йогой и пр. SMART-режимы позволяют одним нажатием кнопки установить в помещении уровень влажности, оптимальный для текущей температуры воздуха, и даже определить интенсивность испарения. Ультразвуковая технология позволяет добиться бесшумной работы прибора и высокоэффективного насыщения воздуха влагой при экономичном расходе электроэнергии. Необходимый уровень влажности в помещении достигается благодаря работе мембраны с высокочастотным колебанием, которая выбрасывает мелкие капли воды в камеру парообразования, а далее через выпускное отверстие в помещение. Перед подачей в камеру парообразования вода очищается от излишков солей жесткости с помощью фильтра-картриджа.

## Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для бытового использования.
- Отключая прибор от электрической сети, не тяните за шнур питания, аккуратно возьмитесь за вилку шнура питания и отключите ее от розетки.
- Соблюдайте правила пожарной безопасности: нельзя накрывать шнур питания во время эксплуатации прибора.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.



Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов срочно свяжитесь с сервисным центром.

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора.
- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Чтобы предотвратить риск поражения электрическим током, нельзя погружать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей.
- Нельзя оставлять увлажнитель без присмотра во время его работы на длительное время.
- Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте. Нельзя позволять детям использовать прибор без присмотра взрослых.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано или часть элементов отсутствует.
- В уходе за прибором используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °С.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 15 °С до 40 °С, относительная влажность менее 80%.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не ставьте прибор в помещениях рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка. Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора. Подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухим, чистым и мягким материалом.

## Подготовка к работе

1. Снимите с прибора крышку распылителя (стр. 12, рис. 1), удалите технологические наклейки.
2. Возьмитесь за складную ручку бака, поднимите его вверх и снимите с базы прибора.
3. Переверните бак для воды вверх дном и открутите крышку бака (стр. 12, рис. 2), поворачивая ее против часовой стрелки.

### Примечание:

**Фильтр-картридж установлен на крышке бака для воды. Если Вы не собираетесь использовать фильтр, его следует снять, повернув против часовой стрелки (см. «Замена картриджа» на стр. 14 рис. 5). После снятия поместите картридж в пластиковый пакет и положите на хранение в картонную коробку.**

4. Наполните бак чистой водой. После наполнения закройте бак крышкой, поворачивая ее по часовой стрелке.
5. Вертикально опустите бак обратно в прибор, плотно накройте крышкой распылителя.



Проверьте, что крышка бака для воды плотно и ровно прилегает к корпусу бака. При установке крышки под наклоном может возникнуть риск протечки воды из бака, что может привести к повреждению оборудования и имущества.



При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (рис. 1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в базе осталась вода, во избежание ее попадания на электрические компоненты через шахту вентилятора, аккуратно слейте ее, держите прибор вертикально (рис. 2).



Добавляйте эфирные масла только в предназначенную для этого аромакапсулу!  
Добавление ароматических веществ в воду

может привести к изменению цвета пластика или повреждению прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

## Ввод в эксплуатацию

Включите прибор в сеть. Увлажнитель ecoBioscomplex начнет работать в режиме Метеостанции (Standby) и отобразит значения текущих влажности и температуры в комнате\*. Ряд функций, таких как настройка часов и смена дисплеев доступны только в режиме Метеостанции (Standby).

Чтобы активировать прибор, нажмите кнопку Power. По умолчанию увлажнитель включится в SMART-режиме AUTO, интенсивность испарения при этом определится автоматически.

Если вы хотите задать прибору другие настройки, руководствуйтесь разделом «Описание кнопок, режимов и функций (стр. 12)».

## Описание прибора

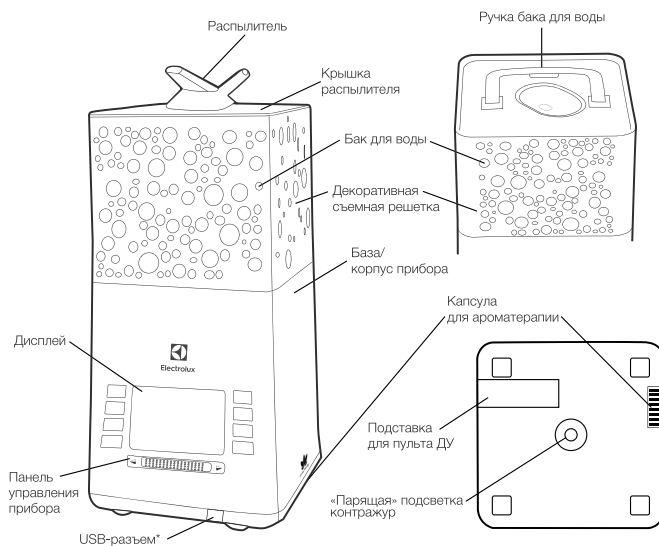


Рис.1. Описание прибора.

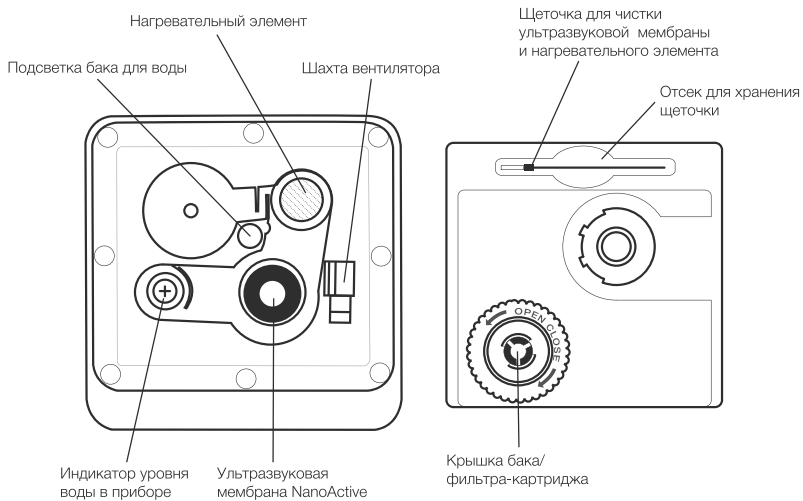


Рис.2. Внутренние части прибора.

\*При необходимости Вы можете докупить отдельно IQ-модуль (Smart Eye в USB-порт) и/или IQ-метеопульт с технологией I-Feel. Это позволит расширить возможности прибора и сделать его управление максимально удобным для вас.





Рис. 3 Панель управления

### Краткий перечень режимов и функций

































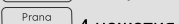
10 режимов работы

	Функции	Включение на приборе (кнопка)
Прибор работает в режиме увлажнения	1 Ручной режим	
	2 Автоматический SMART-режим AUTO	1 нажатие
	3 Ночной SMART-режим NIGHT	2 нажатия
	4 Детский режим BABY	1 нажатие
	5 Иммуностимулирующий режим HEALTH	2 нажатия
	6 Режим для занятий спортом FITNESS	1 нажатие
	7 Режим для занятий йогой YOGA	2 нажатия
	8 Режим медитации MEDITATION	3 нажатия
Прибор находится в режиме Standby (режим ожидания)**	9 Режим Метеостанции	активация при включении в сеть
	10 Демонстрационный режим	3 секунды*

\*Удержание клавиши в течение 3-х секунд

\*\*Режим Standby - Режим метеостанции (ожидания) прибор выключен из режима увлажнения. На дисплее отображаются часы, текущая влажность и/или температура в помещении.

## 20 функций

	Функции	Включение на приборе (кнопка)
Прибор работает в режиме увлажнения	1 Релаксационная подсветка	 1 нажатие
	2 Регулировка яркости подсветки	 + 
	3 Вкл./выкл. подсветки бака	 + 
	4 Вкл./выкл. нижней подсветки контражур	 + 
	5 Установка длительности горения подсветки	 +  +   +  + 
	6 Теплый пар	 1 нажатие
	7 Ультрафиолетовая лампа	 2 нажатия
	8 Ионизация	 1 нажатие
	9 Отключение звука	 3 секунды*
	10 Дыхательный тренажер PRANA (автоматическая настройка)	 1 нажатие
	11 Дыхательный тренажер PRANA (ручная настройка)	 2 нажатия
	12 Таймер отсрочки выключения	 3 нажатия
	13 Вкл./выкл. экранных часов при работе в режиме увлажнения	 3 секунды*
	14 Блокировка управления	 + 
Прибор находится в режиме Standby (режим ожидания)	15 Часы (установка времени)	 3 секунды*
	16 Будильник (установка)	 3 секунды* → 
	17 Таймер на включение ON	 3 секунды* →  2 нажатия
	18 Таймер на выключение OFF	 3 секунды* →  3 нажатия
	19 Таймер для медитаций	 3 секунды* →  4 нажатия
	20 Смена дисплеев	

☒ – нажатие на кнопку

\*Удержание клавиши в течение 3-х секунд

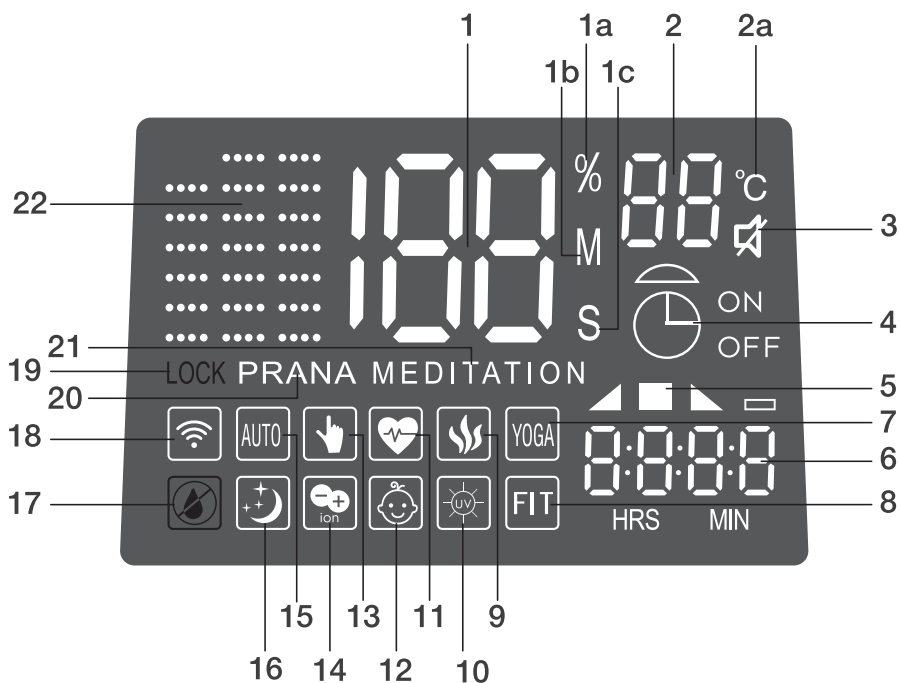


Рис. 4а. Дисплей прибора.

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Основная цифровая индикация             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1а. отображает уровень влажности</li> <li>• 1b. отображает время в минутах</li> <li>• 1с. отображает время в секундах</li> </ul> </li> <li>2. Дополнительная цифровая индикация             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2а. отображает температуру в градусах Цельсия</li> </ul> </li> <li>3. Индикация беззвучной работы прибора</li> <li>4. Индикация будильника, таймера отсрочки выключения, программируемых таймеров включения/выключения устройства</li> <li>5. Дыхательное упражнение (в режиме дыхательного тренажера)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ – Вдох</li> <li>■ – Задержка дыхания на входе</li> <li>▼ – Выдох</li> <li>□ – Задержка дыхания на выдохе</li> </ul> </li> <li>6. Экранные часы</li> <li>7. Режим для занятий йогой YOGA</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Режим для занятий спортом FITNESS</li> <li>9. Теплый пар/Пастеризация воды</li> <li>10. Стерилизация пара ультрафиолетовой лампой</li> <li>11. Иммуностимулирующий режим HEALTH</li> <li>12. Детский режим BABY</li> <li>13. Режим ручной установки влажности и интенсивности испарения</li> <li>14. Ионизация воздуха</li> <li>15. Автоматический SMART-режим AUTO</li> <li>16. Ночной SMART-режим NIGHT</li> <li>17. Индикация низкого уровня воды</li> <li>18. Индикация подключения Wi-Fi модуля</li> <li>19. Индикация блокировки управления</li> <li>20. Индикация работы дыхательного тренажера PRANA</li> <li>21. Режим медитации MEDITATION</li> <li>22. Индикация интенсивности испарения</li> </ol> |
|--|--|



Рис. 4b Стандартный дисплей для режимов увлажнения

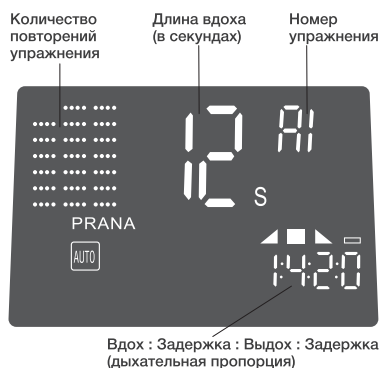











Рис. 4c Дисплей дыхательного тренажера PRANA (на примере PRANA AUTO)

## Описание кнопок, режимов и функций


	<p>Если прибор включен в сеть, он автоматически начинает работать в режиме Метеостанции (Standby). На дисплее отображается текущая влажность и температура в помещении. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку Power. Увлажнитель начнет работать в SMART-режиме AUTO.</p>
<p><b>Если прибор работает в режиме увлажнения</b></p>	
	<p>→ SMART-режим AUTO  → SMART-режим NIGHT (ночной режим)  →</p> <p><b>1 нажатие</b> В SMART-режиме AUTO увлажнитель каждую минуту диагностирует текущую влажность в помещении и сверяет ее с оптимальной. При необходимости прибор увеличивает или прекращает испарение.</p> <p><b>2 нажатия</b> В Ночном режиме NIGHT SMART увлажнитель работает так же, как в режиме AUTO SMART, но через 30 секунд после выбора режима дисплей гаснет, остается видимой только индикация Ночного режима и Часы (Часы можно отключить зажатием кнопки Prana Timers на 3 сек.). Чтобы активировать дисплей, коснитесь любой кнопки или сенсорной шкалы. Если Вы коснулись кнопки 1 раз - через 30 секунд после последнего касания прибор вернется в режим работы Night. Для перехода из ночного режима коснитесь повторно любой клавиши.</p>
	<p>→ Детский режим BABY  → Иммуностимулирующий режим HEALTH  →</p> <p><b>1 нажатие</b> В Детском режиме BABY увлажнитель поддерживает рекомендованную малышам влажность 55% и автоматически включает систему стерилизации пара – бактерицидную ультрафиолетовую лампу и пастеризацию воды. Внимание: в этом режиме энергопотребление прибора возрастает!</p> <p><b>2 нажатия</b> Иммуностимулирующий режим HEALTH предназначен для использования людьми с чувствительной слизистой, аллергиков, а также в период простуд. В Иммуностимулирующем режиме увлажнитель мягко поддерживает уровень влажности 48-50%. Внимание: в этом режиме энергопотребление прибора возрастает!</p>

<p>Fitness Yoga</p>	<p>→ Режим для занятий спортом <b>FITNESS</b>  → Режим для занятий йогой <b>YOGA</b>  → Режим медитации <b>MEDITATION</b> →</p> <p><b>1 нажатие</b> Режим <b>FITNESS</b> предназначен для занятий спортом, аэробикой, фитнесом. Режим запускается через 30 секунд после нажатия кнопки, давая время подготовиться или поменять настройки прибора. В режиме <b>FITNESS</b> увлажнитель работает 60 минут, поддерживает более низкую влажность, чем обычно и включает двойную подсветку синего цвета с максимальной яркостью для придания бодрости. На дисплее вместо влажности отображается время, прошедшее с начала запуска режима <b>FITNESS</b>, в минутах.</p> <p><b>2 нажатия</b> Режим <b>YOGA</b> предназначен для занятий йогой, калланетикой. Режим запускается через 30 секунд после нажатия кнопки, давая время подготовиться или поменять настройки прибора. В режиме <b>YOGA</b> увлажнитель работает 90 минут, поддерживает влажность 40%-45% и включает двойную подсветку с циклической сменой цветов, которую можно использовать как световой таймер. По умолчанию временной интервал смены цветов – 30 секунд, изменение цвета будет сопровождаться звуковым сигналом (можно изменить, зажав кнопки <b>Light</b> и <b>Prana Timers</b> и выбрав значение на сенсорной шкале). На дисплее вместо влажности отображается время, прошедшее с начала запуска режима, в минутах.</p> <p><b>3 нажатия</b> Режим <b>MEDITATION</b> предназначен для медитаций и создания спокойной, расслабляющей атмосферы. Режим <b>MEDITATION</b> запускается через 30 секунд после нажатия кнопки, давая время принять удобную позу или поменять настройки прибора. По умолчанию в режиме <b>MEDITATION</b> увлажнитель работает 20 минут (время можно изменить, проведя по сенсорной шкале, или кнопками  и ) и включает двойную подсветку зеленого цвета с минимальной яркостью. Пока прибор работает в режиме <b>MEDITATION</b>, он поддерживает оптимальную влажность, а на дисплее вместо влажности отображается время, прошедшее с начала запуска режима, в минутах.</p>
	<p>Движение пальца по сенсорной шкале переводит увлажнитель в Ручной режим и позволяет задать желаемый уровень влажности – от 30% до 80% с шагом 5%. Индикация (режим <b>CONTINIUS</b>) «Со» означает, что прибор будет испарять без ограничения уровня влажности. Если в течение 1 минуты в Ручном режиме задан только уровень влажности, увлажнитель определит интенсивность испарения автоматически. Перейти к ручным настройкам можно из любого режима, кроме режима <b>NIGHT</b>.</p>
	<p>Нажатие любой из этих кнопок переводит увлажнитель в Ручной режим и позволяет задать желаемую интенсивность испарения – от 1 до 3. Если в течение 1 минуты в Ручном режиме задана только интенсивность испарения, прибор будет испарять с заданной интенсивностью до тех пор, пока влажность не поднимется до 60%. Если в течение 1 минуты в Ручном режиме заданы и интенсивность испарения, и уровень влажности, прибор достигнет заданной влажности с заданной интенсивностью и прекратит испарять, пока уровень влажности не опустится ниже желаемого. Перейти к ручным настройкам можно из любого режима, кроме режима <b>NIGHT</b>.</p>
<p>Light</p>	<p>→ Циклическая смена цветов → Синий цвет → Зеленый цвет → Белый цвет → Подсветка не горит →</p> <p>Эта кнопка включает двухуровневое релаксационное освещение <b>Relax Therapy</b>. Комбинация кнопок для индивидуальных настроек: <b>Light</b> +  - включение/выключение парящей подсветки (нижняя подсветка) <b>Light</b> +  - включение/выключение бака для воды (верхняя подсветка) <b>Light</b> +  - изменение яркости освещения от 1 до 3 <b>Light</b> + <b>Prana Timers</b> +  или  или  - выбор времени горения каждого цвета при циклической смене цветов</p>
<p>Warm mist UV</p>	<p>→ Теплый пар (пастеризация воды)  → Теплый пар (пастеризация воды)  и УФ-лампа  → УФ-лампа  → Функции выключены →</p> <p>Последовательное нажатие этой кнопки позволит вам выбрать способ обеззараживания: пастеризацию воды, бактерицидную ультрафиолетовую лампу или обе эти функции вместе, не переходя в режим <b>HEALTH</b> или <b>BABY</b>. Рекомендуется использовать функцию теплого пара в холодное время года – для создания комфортных условий в помещении. Данная кнопка активна, только когда прибор работает в режиме увлажнения! <b>Внимание:</b> при включении функции теплого пара энергопотребление прибора возрастает!</p>

<p>Ioniser</p>	<p>→ Ионизация  → Функция выключена →</p> <p>Эта кнопка включает генератор отрицательно заряженных ионов (анионов). Анионы провоцируют дрейф положительно заряженных частиц пыли, способствуя очищению воздуха. Умеренная ионизация воздуха укрепляет нервную и кровеносные системы, улучшает деятельность легких и служит эффективной защитой от респираторных заболеваний, таких как астма и пневмония. Данная кнопка активна, только когда прибор работает в режиме увлажнения!</p> <p><b>Примечание:</b> о возможности применения ионизатора и оптимальном времени его работы рекомендуется проконсультироваться с лечащим врачом.</p>																																													
<p>Ioniser</p> <p>3 секунды</p>	<p>Отключение звукового сигнала прибора</p> <p>Зажатие этой кнопки на 3 секунды отключает/включает все звуковые сигналы прибора, кроме Будильника и звуков Таймеров для медитации.</p> <p>Для включения звукового сигнала повторно нажмите и удерживайте кнопку Ioniser в течение 3 сек.</p>																																													
<p>Prana Timers</p>	<p>→ Дыхательный тренажер PRANA AUTO (автоматические упражнения) PRANA  → Дыхательный тренажер PRANA MANUAL (настраиваемые упражнения) PRANA  → Таймер отсрочки выключения  → Дыхательный тренажер PRANA (рис. 4с) позволяет увеличить объем легких, ускорить обмен веществ и обогатить кровь кислородом. Светодиодные индикации дыхательного тренажера позволяют с легкостью соблюдать правильные пропорции вдоха, выдоха и задержек дыхания.</p> <p>У дыхательного тренажера PRANA 4 автоматических упражнения (A0, A1, A2, A3) и до 20 настраиваемых.</p> <table border="1" data-bbox="392 682 1062 873"> <thead> <tr> <th>Дыхательное упражнение</th> <th>Вдох</th> <th>Задержка на Вдохе</th> <th>Выдох</th> <th>Задержка на Выдохе</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A0</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td><b>Длина вдоха 6 сек.</b></td> <td>6 сек.</td> <td>24 сек.</td> <td>12 сек.</td> <td>0 сек.</td> </tr> <tr> <td>A1</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td><b>Длина вдоха 12 сек.</b></td> <td>12 сек.</td> <td>48 сек.</td> <td>24 сек.</td> <td>0 сек.</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td><b>Длина вдоха 24 сек.</b></td> <td>24 сек.</td> <td>96 сек.</td> <td>48 сек.</td> <td>0 сек.</td> </tr> <tr> <td>A3</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td><b>Длина вдоха 36 сек.</b></td> <td>36 сек.</td> <td>144 сек.</td> <td>72 сек.</td> <td>0 сек.</td> </tr> </tbody> </table> <p>По умолчанию включается двойная подсветка со средней яркостью (можно изменить). Для удобства тренажер запускается через 30 секунд после того, как заданы все настройки. После запуска тренажера:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• синий цвет подсветки - вдох</li> <li>• зеленый цвет подсветки - задержка дыхания на вдохе</li> <li>• белый цвет подсветки - выдох</li> <li>• подсветка не горит - задержка дыхания на выдохе.</li> </ul> <p><b>1 нажатие</b> При выборе PRANA AUTO движением пальца по сенсорной шкале или кнопками  и  можно выбрать одно из 4-х автоматических упражнений (A0, A1, A2, A3).</p> <p><b>2 нажатия</b> При выборе PRANA MANUAL вы можете самостоятельно задать любую характеристику упражнения: выбрать Длину Вдоха (продолжительность Выдоха и Задержек дыхания пересчитаются автоматически), исключить Задержки дыхания или изменить дыхательную пропорцию (например, сделать Вдох равным Выдоху). Чтобы изменить мигающую характеристику, проведите пальцем по сенсорной шкале. Чтобы перейти к другой характеристике, нажмите  или .</p> <p><b>Примечание:</b> перед началом занятий дыхательной гимнастикой рекомендуется проконсультироваться с лечащим врачом.</p> <p>Более подробную информацию о работе с дыхательным тренажером PRANA смотрите на сайте <a href="http://www.home-comfort.com">www.home-comfort.com</a></p> <p><b>3 нажатия</b> Таймер отсрочки выключения позволяет отключить прибор через заданное количество часов. Количество часов выбирается на сенсорной шкале (от 1 до 24) и отображается на месте гирометра. Через 15 секунд после того, как время задано, цифры прекращают мигать, и прибор возвращается в прежний режим работы. Для отключения 24-таймера необходимо выбрать значение «_ _».</p>	Дыхательное упражнение	Вдох	Задержка на Вдохе	Выдох	Задержка на Выдохе	A0	1	4	2	0	<b>Длина вдоха 6 сек.</b>	6 сек.	24 сек.	12 сек.	0 сек.	A1	1	4	2	0	<b>Длина вдоха 12 сек.</b>	12 сек.	48 сек.	24 сек.	0 сек.	A2	1	4	2	0	<b>Длина вдоха 24 сек.</b>	24 сек.	96 сек.	48 сек.	0 сек.	A3	1	4	2	0	<b>Длина вдоха 36 сек.</b>	36 сек.	144 сек.	72 сек.	0 сек.
Дыхательное упражнение	Вдох	Задержка на Вдохе	Выдох	Задержка на Выдохе																																										
A0	1	4	2	0																																										
<b>Длина вдоха 6 сек.</b>	6 сек.	24 сек.	12 сек.	0 сек.																																										
A1	1	4	2	0																																										
<b>Длина вдоха 12 сек.</b>	12 сек.	48 сек.	24 сек.	0 сек.																																										
A2	1	4	2	0																																										
<b>Длина вдоха 24 сек.</b>	24 сек.	96 сек.	48 сек.	0 сек.																																										
A3	1	4	2	0																																										
<b>Длина вдоха 36 сек.</b>	36 сек.	144 сек.	72 сек.	0 сек.																																										

 Prana Timers 3 секунды	Зажатие этой кнопки на 3 секунды отключает/включает экранные часы прибора при работе в режиме увлажнения.
--	---

**Если прибор неактивен (Режим ожидания Standby)**

	В режиме Метеостанции движением пальца по сенсорной шкале можно переключать дисплеи (стр. 16 рис. 5). → Часы → Гигрометр+Термометр → Гигрометр+Термометр+Часы →
---	--



 Prana Timers 3 секунды	<p>В режиме StandBy (метеостанции) зажмите Prana Timers на 3 секунды, чтобы перейти в режим настройки Часов, Будильника и Программируемых таймеров.</p> <p>→ Часы → Будильник → Таймер включения → Таймер выключения → Таймер для медитации1 → Таймер для медитации2 → Таймер для медитации3 →</p> <p>Короткое нажатие Prana Timers переключает между настройками Часов, Будильника и Программируемых таймеров.</p> <p> - движением пальца по сенсорной шкале можно изменить мигающую настройку.</p> <p>Чтобы выйти из режима настройки, повторно зажмите Prana Timers на 3 секунды.</p> <p>Будильник-антистресс Health Wake - инновационное решение, которое позволяет сделать пробуждение комфортным за счет постепенно нарастающей интенсивности испарения воды, увеличения яркости подсветки бака белого цвета, а также приятного звукового сигнала.</p> <p>Настройка будильника производится путем выбора времени пробуждения, а также установки времени интервала между сигналами будильника (от 5 до 60 минут).</p> <p>◀ и ▶ – осуществляют переход к следующей настройке.</p> <p>Будильник должен быть установлен и сохранен не позднее, чем за 6 минут до включения.</p> <p><b>Принцип работы будильника:</b>          Прибор включится за 6 минут до срабатывания звукового сигнала в установленное время на минимальной скорости увлажнения и яркости подсветки. За 4 минуты до срабатывания звукового сигнала скорость увлажнения и яркость подсветки увеличатся. За 2 минуты прибор будет работать на максимальной скорости увлажнения и с самой яркой подсветкой. В установленное время прозвучит звуковой сигнал. Если не отключить будильник, через установленный промежуток времени будильник прозвонит 2-ой раз.</p> <p><b>Внимание!</b> Настройки времени будильника сохраняются в памяти прибора и повторяются каждый день. При необходимости не забывайте менять время срабатывания звукового сигнала. При выключении прибора из сети настройки будильника обнуляются.</p>
--	--



Рис. 5 Дисплей прибора в режиме Метеостанции

Табл.1 Оптимальные значения температуры и относительной влажности для жителя средней полосы

Температура воздуха, °С	Уровень относительной влажности, %
≤20	60
21-22	55
23-24	50
25-26	45
≥27	40

## Чистка и обслуживание

Для продления срока службы вашего прибора рекомендуется его чистить не менее 1 раза в неделю.

1. До начала чистки необходимо выключить прибор кнопкой Power (рис. 3) и отключить устройство от сети.
2. Снимите крышку распылителя и выньте бак для воды, взявшись за ручку (рис. 1). Слейте воду из базы прибора. Следите за тем, чтобы вода не попала в шахту вентилятора. Если это произошло, необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр.



Не используйте агрессивные щелочи или абразивные вещества – они могут повредить элементы прибора! Использование подобных чистящих средств снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

3. Очистите ультразвуковую мембрану и нагревательный элемент (рис. 2) щеточкой, предусмотренной в комплекте. Допустима чистка неагрессивными моющими средствами.
4. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась – это может привести к появлению неприятных запахов.
5. Если Вы не пользуетесь увлажнителем воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и высушите его. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

## Замена фильтра-картриджа

Увлажнитель укомплектован фильтром-картриджем с деминерализующим наполнителем. Фильтр используется для очистки воды от минеральных веществ и предотвращает появление белого налета на мебели. При снижении эффективности фильтра рекомендуется заменить его на новый.

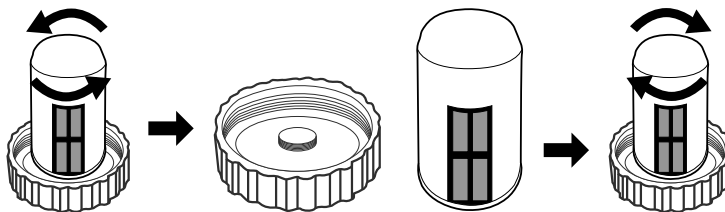


Рис. 6. Замена фильтра-картриджа



## Технические характеристики

Модель	ЕНУ-3810D / ЕНУ-3815D YOGAhealthline
Напряжение	~220-240/50-60 В/Гц
Потребляемая мощность	30/110 Вт
Расход воды	до 500 мл/ч
Сила тока	0,6 А
Вмещаемый объем воды	6,3 л
Рекомендуемая площадь/объем помещения	50 м <sup>2</sup> /125 м <sup>3</sup>
Уровень шума	<21 дБ(А)
Защита от поражения электрическим током	II
Класс пылевлагозащитности	IP20
Размеры прибора (Ш×В×Г)	209×450×209 мм
Размеры упаковки (Ш×В×Г)	265×495×245 мм
Вес нетто	2,9 кг
Вес брутто	3,6 кг
В комплекте:	Щеточка для чистки ультразвуковой мембраны, деминерализующий фильтр-картридж (артикул 3738).

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления с целью улучшения его свойств, без предварительного уведомления.

## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Увлажнитель воздуха не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Шнур питания не присоединен</li> <li>Отсутствует вода в баке (горит индикатор нехватки воды)</li> <li>Бак неплотно установлен в базе (горит индикатор нехватки воды)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключите шнур питания к электрической сети</li> <li>Наполните бак водой и плотно установите в приборе</li> <li>Установите бак ровно по вертикали</li> </ul>
Кнопка "Power" нажата, увлажнитель не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слишком много воды в базе прибора</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осторожно слейте лишнюю воду из базы прибора (следите за тем, чтобы она не попала в шахту вентилятора - рис. 2) и установите бак обратно</li> </ul>
Прибор работает, но дисплей погас	<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор работает в ночном режиме NIGHT SMART</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Коснитесь любой кнопки - дисплей включится на 30 секунд. Если в это время вы выберете другой режим, дисплей больше не погаснет</li> </ul>
Слабый выход пара	<ul style="list-style-type: none"> <li>Слишком много солевых отложений на ультразвуковой мембране</li> <li>Грязная вода в баке, либо воду в приборе давно не меняли</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Осторожно почистите мембрану, не повредив ее</li> <li>Замените воду в баке, она должна быть чистой</li> </ul>
Пар выходит из-под крышки распылителя	<ul style="list-style-type: none"> <li>Крышка распылителя установлена неплотно</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите крышку распылителя правильно</li> </ul>
Белый налет вокруг увлажнителя	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закончился ресурс фильтра-картриджа для деминерализации</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Замените фильтр-картридж для деминерализации</li> </ul>
Прибор издает посторонний запах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Запах может издавать новый пластик прибора</li> <li>В приборе давно не меняли воду</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снимите крышку распылителя, достаньте бак для воды и в открытом состоянии дайте прибору постоять около 12 часов. Запах выветрится</li> <li>Замените воду в баке, она должна быть чистой</li> </ul>
Прибор показывает высокие значения на дисплее	<ul style="list-style-type: none"> <li>Влага попала на датчик влажности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите режим Continius (CO) и дайте поработать прибору не менее 60 минут и более.</li> </ul>
Прибор издает посторонние звуки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможен резонанс бака для воды, если он пуст</li> <li>Прибор установлен на неровной или подвижной поверхности</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наполните бак водой</li> <li>Установите прибор на гладкой, ровной и твердой поверхности</li> </ul>

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо к торговому представителю.

## Комплектация

- Увлажнитель воздуха
- Щеточка для чистки
- Фильтр-картридж
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон (в инструкции)

## Хранение устройства

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной упаковке при комнатной температуре.

## Гарантия

Гарантия 2 (два) года.  
Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Нормы утилизации зависят от региона Вашего проживания. Подробную информацию по утилизации увлажнителя Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Срок службы прибора

Срок эксплуатации прибора составляет 5 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в code-128.  
Дата изготовления определяется следующим образом:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX**

месяц и год производства

## Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель: «Фошань Сэмиу Электроник Ко., ЛТД», Цзянцунь Индастриал Зоун, Лелу таун, Шуньдэ, Фошань, Гуандун, 528322, Китай.  
/ Manufacturer: "Foshan Samyoo Electronic Co., Ltd", Jiangcun Industrial Zone, Leliu Town, Shunde, Foshan, Guangdong, 528322, China.  
Импортер: ТОО "HEVECO Construction", Республика Казахстан, 050056, г. Алматы, Турксибский район, ул. Джангельдина, дом 341А.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ.).

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Сделано в Китае



## Кеңірек мүмкіндіктер-көбірек жайлылық!

ecoBiosomplex инновациялық ылғалдандырғыш шешімдерін Electrolux пайдаланушылардың өмірін ыңғайлы ету және ылғалдылықты басқаруды жақсарту үшін әзірледі.

### I-Feel технологиясы бар IQ-метеопульті

ENU/RC-10, ENU/RC-15



Жоғары контрастты дисплей және акрил әйнегі бар эргономикалық қашықтан басқару құралы құрылғының негізгі функцияларын қайталайтын интеграцияланған көпфункционалды метеостанция. Ылғалдатқыштар үшін бірегей I-Feel технологиясы құрылғының орнына IQ-метеопульттің орналасқан жерінде берілген ылғалдылықты сақтауға мүмкіндік береді. Жеткізу жиынтығына кірмейді.



Соққыға төзімді акрил әйнегі



Біріктірілген үй метеостанциясы



Дисплейді жарықтандыру

### Бактерияға қарсы экофильтр

AG+ Ionic Silver (3738)



Күміс иондары бар бактерияға қарсы экофильтр ecoBiosomplex ылғалдандырғыштарындағы суды дезинфекциялауға және жұмсартуға арналған. Сүзгіден өту арқылы су қаттылық тұздарынан, сондай-ақ бактериялар мен микробтардан тазартылады. Экофильтрді әр 3-4 ай сайын ауыстыру ұсынылады.



Жаңа буын ион алмасу шайыры



Жиһаздағы ақ дақтан арылтады



Суды қаттылық тұздарынан тиімді тазартады

## Қатысу сенсоры бар Smart Eye IQ-модулі (алынбалы)

ЕНУ/SM-15



Кіріктірілген сенсоры бар бірегей Smart Eye IQ-модулі есоViosomplex ылғалдандырғышының жұмыс уақытын су қоспай 5 күнге дейін арттыруға мүмкіндік береді, ал электр қуаты мен суды үнемдеу 40%\*\*дейін.



Кірістірілген қатысу сенсоры



5 күнге дейін су қоспай



Электр энергиясын үнемдеу 40 дейін%

\* қолданбаны Android 4.1 немесе iOS 6.0 және одан кейінгі нұсқалары бар мобильді құрылғыларға арналған App Store және Google Play дүкендерінен жүктеуге болады.

\*\* Құрылғы Smart Eye IQ-модулімен жұмыс істегенде, ең аз булану қарқындылығы, 4 сағат ішінде суық бу.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ЖАЛПЫ АҚПАРАТ.....	23
2. ЕСОВИОСМПЛЕХ ЫЛҒАЛДАНДЫРҒЫШЫ.....	23
3. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.....	24
4. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ.....	25
5. ПАЙДАЛАНУҒА БЕРУ.....	25
6. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ.....	26
7. РЕЖИМДЕР МЕН ФУНКЦИЯЛАРДЫҢ ҚЫСҚАША ТІЗІМІ.....	27
8. ТҮЙМЕЛЕРДІҢ, РЕЖИМДЕРДІҢ ЖӘНЕ ФУНКЦИЯЛАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ.....	30
9. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ.....	34
10. СҮЗГІ КАРТРИДЖІН АУЫСТЫРУ.....	34
11. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ.....	35
12. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ.....	35
13. ЖИНАҚТАУ.....	36
14. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ.....	36
15. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ.....	36
16. ДАЙЫНДАЛҒАН КҮНІ.....	36
17. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ.....	36
18. КЕПІЛДІК.....	36
19. СЕРТИФИКАТТАУ.....	36
20. КЕКЕПІЛДІК ТАЛОНЫ.....	40

## БІЗ СІЗДІ ОЙЛАЙМЫЗ

Electrolux аспабын сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Сіз ондаған жылдар бойы кәсіби тәжірибе мен инновацияға ие өнімді таңдадыңыз. Бірегей әрі стильді, ол сізге қамқорлықпен жасалған. Сондықтан сіз оны қашан пайдалансаңыз да, сенімді бола аласыз: нәтижелері әрқашан тамаша болады. Electrolux-ке қош келдіңіз!

### Белгілеу:



Назар аударыңыз / Қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды мәлімет



Жалпы ақпарат және ұсыныстар

### Ескерту:

Осы нұсқаулықтың мәтнінде ылғалдандырғыштың ылғалдандырғыш, құрылғы, құрылғы және т. б. сияқты техникалық атаулары болуы мүмкін.

## Жалпы ақпарат

Адамның жайлылығы қоршаған ортаның көптеген факторларының әсерінен қалыптасады. Бұл ретте ауаның салыстырмалы ылғалдылығы маңызды рөл атқарады. Ғылыми зерттеулерге сәйкес ылғалдылықтың оңтайлы көрсеткіштері 45% - дан 60% - ға дейін. Мұндай жағдайларда иммунитет денені әр секунд сайын қорғаудың қажеті жоқ. Дегенмен, жылыту маусымы бойы бөлмедегі ауа 15-25% сыни көрсеткіштерге дейін кептіріледі. Үлғалдылық тепе-теңдігін қалпына келтіруге Electrolux үлғалдандырғыштары мен ауа жуғыштары көмектеседі.

### Үлғалдандырғыштар-суықтан тамаша қорғаныс.

Құрғақ ауа шырышты құрғатады-микробтардың жолындағы негізгі кедергі. Науқас адамда бұл жұлдыруды тудырады және қалпына келтіруді қиындатады. Сондықтан үйде, әсіресе ауру адамдар бар жерде үлғалдылықтың оңтайлы деңгейін сақтау өте маңызды.

### Кішкентайлар үшін оңтайлы микроклимат.

Жаңа туған нәрестенің денесінде ересектерге қарағанда 15% көп сұйықтық бар, сондықтан кішкентай балалар үлғалдылықтың төмен деңгейіне өте сезімтал. Емшек сүтімен ауыратын балаларда мұрын пайда болады, тыныс алу қиындайды, сәбилер ашуланшақ болады және түнде жиі оянады. Педиатрлардың ұсыныстарына сәйкес, балалар бөлмесіндегі үлғалдылық деңгейі 50% - дан 60% - ға дейін болуы керек.

### Терінің сұлұлығы мен жастығы.

Бір күн ішінде адамның терісі 1 литрге дейін сұйықтықты буландырады, нәтижесінде оның икемділігі мен икемділігі төмендейді және бұл әжімдердің ерте пайда болуына әкеледі. Үйде жұмыс істейтін үлғалдандырғыш құрғақ терінің алдын алады, осылайша үлғалдандыратын косметикаға деген қажеттілікті азайтады.

### Қабақтарға арналған едендер мен жиһаздар.

Шынайы былғарыдан немесе ағаштан жасалған жиһаз, ламинат және паркет, антиквариат температура мен үлғалдылықтың өзгеруіне өте қатты әсер етеді. Олардың тартымдылығын жоғалтпау үшін өндіруші анықтаған үлғалдылық деңгейін сақтау қажет.

### Статикалық электр қуатын жеңу.

Құрғақ ауа себептердің бірі болып табылады статикалық электр. Статикалық электр тогының әсерінен басқа, жалпы әл-ауқатқа әсер етеді, ұйқының сапасын нашарлатады, шаршау мен тітіркенуді тудырады. Оңтайлы үлғалдылықты сақтау бұл мәселені шешеді.

### Гүл өсірушілерге баға жетпес көмек.

Өсімдіктер үшін оңтайлы үлғалдылық 50% - дан басталады. Бөлме өсімдіктерін жасыл желектермен қуанту және керемет гүлдену үшін олардың табиғи ортасына жақын жағдай жасау маңызды.



Құрылғыны бірінші рет қосқан кезде, ауа үлғалдылығы тұрақты пайдалану кезінде 7-10 күннен кейін ғана белгіленген мәнге дейін көтеріледі. Бұл өндірілген үлғалдың ең алдымен қабырғаларға, паркетке және қоршаған орта заттарына сіңуіне байланысты. Олар үлғалмен қаныққаннан кейін ғана бөлмедегі үлғалдылық жоғарылайды.

## esobIOCOMPLEX үлғалдандырғышы

Esobiosomplex үлғалдандырғышы-бұл жеке микроклиматты құруға арналған және пайдаланушыларды келесі технологиялармен сауықтыруға бағытталған Климаттық техниканың жаңа категориясы: буды зарарсыздандыру жүйесі, тыныс алу машинасы, спорт, йога және т. б. SMART-режимдері түймені басу арқылы бөлмедегі үлғалдылық деңгейін орнатуға мүмкіндік береді, ағымдағы ауа температурасы үшін оңтайлы, тіпті булану қарқындылығын анықтаңыз. Ультрадыбыстық технология құрылғының үнсіз жұмысына және үнемді электр энергиясын тұтыну кезінде ауаның үлғалмен жоғары тиімді қанығуына қол жеткізуге мүмкіндік береді. Бөлмедегі үлғалдылықтың қажетті деңгейіне жоғары жиілікті тербелісі бар мембрананың жұмысы арқылы қол жеткізіледі, ол бу камерасына, содан кейін бөлмеге шығатын тесік арқылы судың кішкене тамшыларын шығарады. Бу камерасына жібермес бұрын, су сүзгі картриджінің көмегімен артық қаттылық тұздарынан тазартылады.

## Сақтық шаралары

- Ылғалдатқышты қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Құрылғы тұрмыстық пайдалануға арналған.
- Құрылғыны электр желісінен ажыратқанда, қуат сымын тартпаңыз, қуат сымының ашасын ақырын ұстаңыз және оны розеткадан ажыратыңыз.
- Өрт қауіпсіздігі ережелерін сақтаңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қуат сымын жабуға болмайды.
- Егер қуат сымына немесе корпусқа көрінетін зақым болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмендеген адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.
- Құралмен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.



### Ескертпе!

Егер қуат сымы зақымдалған болса, онда қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін оны білікті қызмет көрсету маманы ауыстыруы керек. Құрылғыны тек уәкілетті қызмет маманы жөндей алады. Дұрыс жұмыс істемеу пайдаланушыға зиян тигізуі мүмкін. Ақаулар анықталған жағдайда қызмет көрсету орталығына шұғыл хабарласыңыз.

- Желінің кернеуі құрылғыда көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Электр тогының соғу қаупін болдырмау үшін құрылғыны терезелердің жанына қоюға болмайды құрылғыны, шанышқыны немесе сымды суға батыруға немесе оларға басқа сұйықтықтарды шашуға болмайды.
- Құрылғыны жарылғыш және жанғыш заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны ашық оттың, пештің немесе басқа жылыту құрылғыларының жанында пайдаланбаңыз.

- Құрылғыны жанғыш газдар мен булан бар бөлмелерде пайдаланбаңыз.
- Құрылғы тік күйде болуы керек.
- Бөлшектерді тазалау, ауыстыру алдында құрылғы пайдаланылмаған кезде әрқашан қуат сымын розеткадан ажыратыңыз.
- Ылғалдатқышты ұзақ уақыт жұмыс істеген кезде қараусыз қалдыруға болмайды.
- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерге орнатыңыз. Балаларға құрылғыны ересектердің қарауынсыз пайдалануға рұқсат бермеу керек.
- Құрылғыны әрқашан тегіс, жерге қойыңыз.
- Егер ол толығымен жиналмаса немесе тегті кірістіру бөлігі болмаса, құрылғыны пайдалану мүмкін емес.
- Құрылғыға күтім жасау кезінде тек таза ағын суды пайдаланыңыз. Судың температурасы 40 °C-тан аспауы керек.
- Құрылғыны тікелей күн сәулесінің астында қоймаңыз. Ұсынылатын жұмыс жағдайлары 15 °C-тан 40 °C-қа дейінгі температура, салыстырмалы ылғалдылық 80% - дан аз.
- Жуынатын бөлме, сауна және т. б. сияқты ылғалды жерлерде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны компьютерлердің немесе сезімтал электронды жабдықтың жанына қоймаңыз.
- Құрылғыны ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны кондиционерлердің астына қою ұсынылмайды, себебі бұл ауаның салыстырмалы ылғалдылығы деңгейінде көрінуі мүмкін.
- Құрылғы үнемі тазалауды қажет етеді. Құрылғыны суға батырмаңыз. Ағынды сумен жууға болмайды, құрылғының сіз ағынды сумен жууға болмайды, құрылғының Толығырақ «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» бөлімінде.
- Корпусты тазалау үшін эмульсиялар, кремді тазартқыштар, жылтыратқыштар және т. б. сияқты абразивті жуғыш заттарды қолданбаңыз. Олар графикалық ақпарат белгілерін өшіре алады, мысалы: салмақ, таңбалау белгілері, ескерту белгілері және т. б.
- Егер сіз құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны алып тастамақ бұрын оны құрғақ, таза және жұмсақ материалмен сүртіңіз.



## Жұмысқа дайындық

1. Құрылғыдан бүріккіш қақпақты алыңыз (12-бет, 1 сурет), технологиялық жапсырмаларды алып тастаңыз.
2. Резервардың жиналмалы тұтқасын ұстаңыз, оны жоғары көтеріп, құрылғының негізінен алыңыз.
3. Су ыдысын төңкеріп, резервардың қақпағын бұрап алыңыз (12-бет, 2 сурет) оны сағат тіліне қарсы бұру арқылы.

### Ескерту:

Сүзгі- картриджі су ыдысының қақпағына орнатылған. Егер сіз сүзгіні қолданғыңыз келмесе, оны сағат тіліне қарсы бұрап алып тастау керек (қараңыз «Картриджді ауыстыру» 14 бет 5 сурет). Алынғаннан кейін картриджді полиэтилен пакетке салыңыз да, картон қорапқа салыңыз.

4. Резерварды таза сумен толтырыңыз. Толтырғаннан кейін резерварды сағат тілімен бұрап, қақпақпен жабыңыз.
5. Резерварды қайтадан құрылғыға тігінен түсіріңіз, бүріккіш бетелкенің қақпағын мықтап жабыңыз.



Су ыдысының қақпағы резервардың корпусына тығыз және тегіс екенін тексеріңіз. Қақпақты еңкейту кезінде резервардан судың ағып кету қаупі болуы мүмкін, бұл жабдықтар мен мүлікке зақым келтіруі мүмкін.



Ылғалдатқышты жылжытқанда, құрылғыны әрқашан негізден ұстаңыз (1 сурет) негізгі электрондық тораптары бар аспаптың бір бөлігінің құлауын болдырмау үшін. Егер базада су қалса, оның желдеткіш білігі арқылы электр компоненттеріне түсуіне жол бермеу үшін оны ақырын төгіп тастаңыз, құрылғыны тігінен ұстаңыз (2 сур. ).



Эфир майларын тек осы мақсатқа арналған хош иісті капсулаға қосыңыз!  
Суға хош иісті заттарды қосу пластмасса түсінің өзгеруіне немесе

құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін. Құрылғының резерварында осындай қоспаларды қолдану өндіруші мен сатушыдан кепілдік міндеттемелерін алып тастайды.

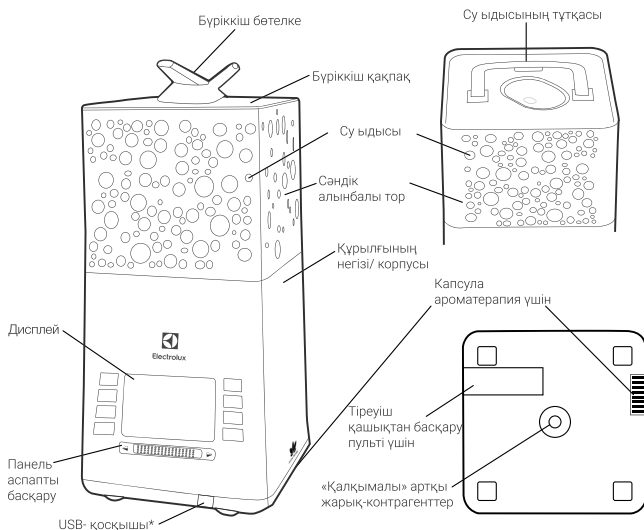
## Пайдалануға беру

Құрылғыны желіге қосыңыз. Eco Bio complex Ылғалдандырғышы Метеостанция режимінде (Standby) жұмыс істей бастайды және бөлмедегі ағымдағы ылғалдылық пен температура мәндерін көрсетеді\*. Сағатты орнату және дисплейлерді өзгерту сияқты бірқатар мүмкіндіктер тек Метеостанция режимінде (Standby) қол жетімді.

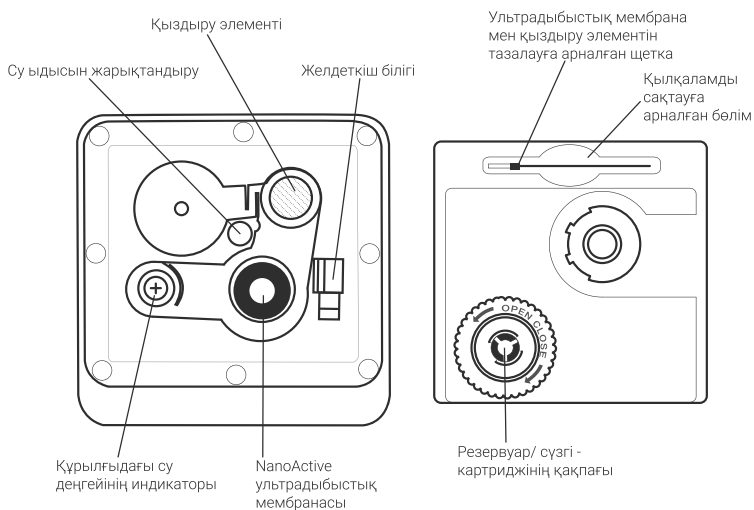
Құрылғыны іске қосу үшін Power түймесін басыңыз. Әдепкі бойынша, ылғалдандырғыш AUTO SMART- режимінде қосылады, булану қарқындылығы автоматты түрде анықталады.

Егер сіз құрылғыға басқа параметрлерді орнатқыңыз келсе, «Түймелердің, режимдердің және функциялардың сипаттамасы (12-бет)» бөлімін басшылыққа алыңыз.

## Құрылғының сипаттамасы



1 сур. Құрылғының сипаттамасы.



2 сур. Құрылғының ішкі бөліктері.

\* Қажет болса, IQ-модульдерін (SMART Eye USB портына орнатылады) және/немесе I-Feel технологиясымен IQ -метеопультін бөлек сатып алуға болды. Бұл құрылғының мүмкіндіктерін кеңейтуге және оны басқаруды сіз үшін мүмкіндігінше ыңғайлы етуге мүмкіндік береді.



3 сур. Басқару тақтасы

### Режимдер мен функциялардың қысқаша тізімі










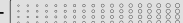
























10 жұмыс режимі

	Функциялар	Құрылғыда қосу (түйме)
Құрылғы ылғалдандыру режимінде жұмыс істейді	1 Қол режимі	
	2 AUTO SMART- режимі	1 басы
	3 Түнгі SMART-режимі NIGHT	2 басы
	4 BABY балалар режимі	1 басы
	5 HEALTH иммуностимуляциялау режимі	2 басы
	6 FITNESS спортына арналған режим	1 басы
	7 YOGA сабақтарының режимі йога	2 басы
	8 MEDITATION режимі медитация	3 басы
Құрылғы Standby режимінде (күту режимі)**	9 Метеостанция режимі	желіге қосылған кезде белсендіру
	10 Демо режимі	3 секунд*

\* Перені 3 секунд ұстап тұрыңыз

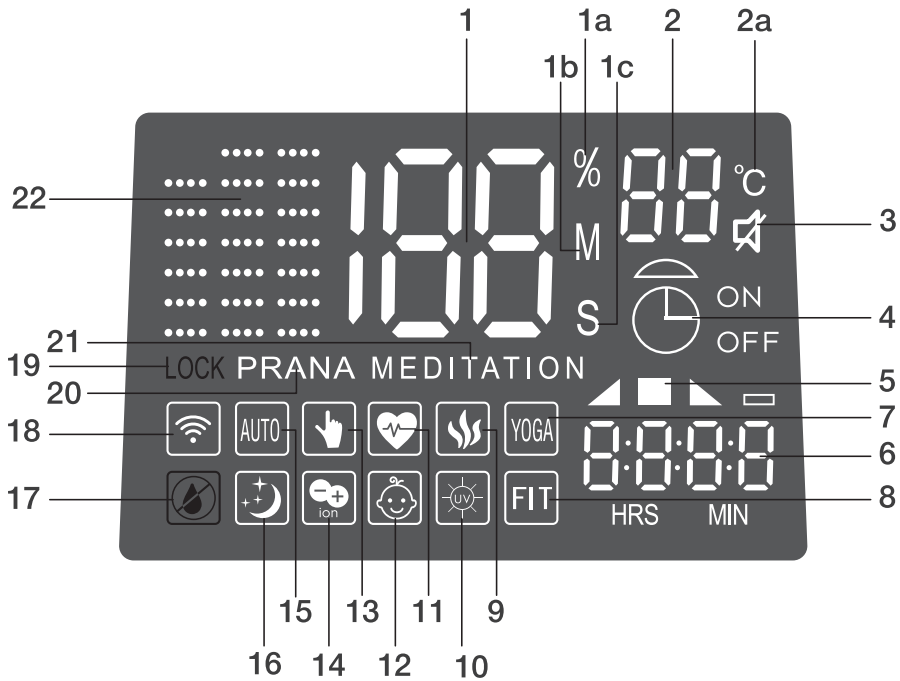
\*\* Standby режимі-Метеостанция режимі (күту) құрылғы ылғалдандыру режимінен өшірілген. Дисплейде сағат, ағымдағы ылғалдылық және / немесе бөлме температурасы көрсетіледі.

## 20 функциялары

	Функциялар	Құрылғыда қосу (түйме)
Құрылғы ылғалдандыру режимінде жұмыс істейді	1 Релаксация шамдары	 1 басы
	2 Артқы жарықтың жарықтығын реттеу	 + 
	3 Қос./ өшір. резервуардың артқы жарығы	 + 
	4 Қос./ өшір. төменгі жарықтандыру контражур	 + 
	5 Орнату ұзақтығын жанудың жарық	 +  +   +  +  / 
	6 Жылы бу	 1 басы
	7 Ультракүлгін шам	 2 басы
	8 Ионизация	 1 басы
	9 Дыбысты өшіру	 3 секунд*
	10 PRANA тыныс алу машинасы (автоматты баптау)	 1 басы
	11 PRANA тыныс алу машинасы (қолмен баптау)	 2 басы
	12 Кейінге қалдыру таймері	 3 басы
	13 Қос./ өшір. ылғалдандыру режимінде жұмыс істеген кезде экран сағаты	 3 секунд*
	14 Басқару құлпы	 + 
Құрылғы Standby режимінде (күту режимі)	15 Сағат (уақытты орнату)	 3 секунд*
	16 Дабыл (орнату)	 3 секунд* → 
	17 Қосу таймері ON	 3 секунд* →  2 басы
	18 OFF өшіру таймері	 3 секунд* →  3 басы
	19 Медитация таймері	 3 секунд* →  4 басы
	20 Дисплейлерді өзгерту	

→ – түймені басы

\* Пернені 3 секунд ұстап тұрыңыз

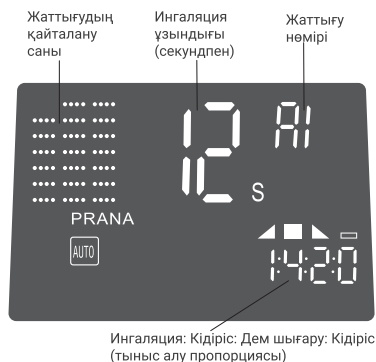


4а сур. Құрылғының дисплейі.

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Негізгі сандық көрсеткіш             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1а. ылғалдылық деңгейін көрсетеді</li> <li>• 1b. уақытты минуттармен көрсетеді</li> <li>• 1с. уақытты секундтармен көрсетеді</li> </ul> </li> <li>2. Қосымша сандық көрсеткіш             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2а. температураны Цельсий бойынша көрсетеді</li> </ul> </li> <li>3. Құрылғының үнсіз жұмысының көрсеткіші</li> <li>4. Дабылды, өшіруді кейінге қалдыру таймерін, құрылғының бағдарламаланатын қосу/өшіру таймерлерін көрсету</li> <li>5. Тыныс алу жаттығуы (тыныс алу машинасы режимінде)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ – Тыныс алу</li> <li>■ – Тыныс алу кезінде тыныс алуды ұстау</li> <li>▲ – Дем шығару</li> <li>□ – Дем шығару кезінде тыныс алуды ұстау</li> </ul> </li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Экран сағаты</li> <li>7. YOGA сабақтарының режимі йога</li> <li>8. FITNESS спортына арналған режим</li> <li>9. Жылы бу/Суды пастерлеу</li> <li>10. Ультракүлгін шаммен буды зарарсыздандыру</li> <li>11. HEALTH иммуностимуляциялау режимі</li> <li>12. BABY балалар режимі</li> <li>13. Ылғалдылық пен булану қарқындылығын қолмен орнату режимі</li> <li>14. Ауаны иондау</li> <li>15. AUTO SMART- режимі</li> <li>16. Түнгі SMART-режимі NIGHT</li> <li>17. Төмен су деңгейінің көрсеткіші</li> <li>18. Wi-Fi модулінің қосылымын көрсету</li> <li>19. Басқару құлпын көрсету</li> <li>20. PRANA тыныс алу машинасының жұмысын көрсету</li> <li>21. MEDITATION режимі медитация</li> <li>22. Булану қарқындылығын көрсету</li> </ol> |
|--|---|



















4b сур. Ылғалдандыру режимдеріне арналған стандартты дисплей











4c сур. PRANA тыныс алу машинасының дисплейі (PRANA AUTO мысалында)


## Түймелердің, режимдердің және функциялардың сипаттамасы

	<p>Егер құрылғы желіге қосылса, ол автоматты түрде Метеостанция режимінде (Standby) жұмыс істей бастайды. Дисплей бөлмедегі ағымдағы ылғалдылық пен температураны көрсетеді. Құрылғыны қосу үшін қуат Power түймесін басыңыз. Ылғалдатқыш AUTO SMART- режимінде жұмыс істей бастайды.</p>
	<p>Егер құрылғы ылғалдандыру режимінде жұмыс істесе</p> <p>→ AUTO SMART-режимі  → NIGHT SMART-режимі (түнгі режим)  →</p> <p><b>1 басы</b>          AUTO SMART режимінде ылғалдандырғыш әр минут сайын бөлмедегі ағымдағы ылғалдылықты анықтайды және оны оңтайлы деңгеймен салыстырады. Қажет болса, құрылғы булануды арттырады немесе тоқтатады.</p> <p><b>2 басы</b>          NIGHT SMART режимінде дымқылдатқыш AUTO SMART режиміндегідей жұмыс істейді, бірақ режимді таңдағаннан кейін 30 секундтан кейін дисплей сөнеді, тек Түнгі режимнің көрсеткіші мен Сағаты көрінеді (сағатты түймені басу арқылы өшіруге болады Prana Timers 3 секундқа). Дисплейді іске қосу үшін кез келген түймені немесе сенсорлық шкаланы түртңіз. Егер Cіз түймені 1 рет түртсеңіз - соңғы түрткеннен кейін 30 секундтан кейін құрылғы Night жұмыс режиміне оралады. Түнгі режимнен өту үшін кез келген пернені қайта түртңіз.</p>
	<p>→ BABY балалар режимі  → HEALTH иммуностимуляциялау режимі  →</p> <p><b>1 басы</b>          BABY балалар режимінде ылғалдандырғыш сәбилерге ұсынылған 55% ылғалдылықты сақтайды және бу - бактерицидті ультракүлгін шамды зарарсыздандыру жүйесін және суды пастерлеуді автоматты түрде қосады.          Назар аударыңыз: бұл режимде құрылғының қуат тұтынуы артады!</p> <p><b>2 басы</b>          HEALTH иммуностимуляциялау режимі сезімтал шырышты қабықтары бар адамдарға, аллергиямен ауыратындарға, сондай-ақ суық тию кезінде қолдануға арналған.          Иммуностимуляциялау режимінде ылғалдандырғыш 48-50% ылғалдылық деңгейін жұмсақ ұстайды.          Назар аударыңыз: бұл режимде құрылғының қуат тұтынуы артады!</p>




<p>Fitness Yoga</p>	<p>→ FITNESS спортына арналған режим  → YOGA сабақтарының режимі йога  → Медитация режимі MEDITATION →</p> <p><b>1 басу</b>          FITNESS режимі спорт, аэробика, фитнеске арналған. Режим түймені басқаннан кейін 30 секундтан кейін іске қосылады, бұл құрылғының параметрлерін дайындауға немесе өзгертуге уақыт береді. FITNESS режимінде ылғалдандырғыш 60 минут жұмыс істейді, әдеттегіден төмен ылғалдылықты сақтайды және қуат беру үшін максималды жарықтығы бар қос көк жарықтандыруды қамтиды. Дисплейде ылғалдылықтың орнына FITNESS режимі басталғаннан бері өткен уақыт минутпен көрсетіледі.</p> <p><b>2 басу</b>          YOGA режимі йога, калланетика сабақтарына арналған. Режим түймені басқаннан кейін 30 секундтан кейін іске қосылады, бұл құрылғының параметрлерін дайындауға немесе өзгертуге уақыт береді. YOGA режимінде ылғалдандырғыш 90 минут жұмыс істейді, 40% -45% ылғалдылықты сақтайды және жарық таймері ретінде пайдалануға болатын циклдік түстерді өзгертетін қос жарықтандыруды қамтиды. Әдепкі бойынша, түстерді өзгерту уақыты-30 секунд, түстерді өзгерту дыбыстық сигналмен бірге жүреді (Light және Prana Timers түймелерін басып тұрып, сенсорлық шкаладағы мәнді таңдау арқылы өзгерту болады). Дисплейде ылғалдылықтың орнына режим басталғаннан бері өткен уақыт минутпен көрсетіледі.</p> <p><b>3 басу</b>          MEDITATION режимі медитацияға және тыныш, босаңсытатын атмосфераны құруға арналған. MEDITATION режимі түймені басқаннан кейін 30 секундтан кейін іске қосылады, бұл ыңғайлы позаны қабылдауға немесе құрылғының параметрлерін өзгертуге уақыт береді. Әдепкі бойынша, MEDITATION режимінде ылғалдандырғыш 20 минут жұмыс істейді (уақытты сенсорлық шкала бойынша сырғыту арқылы өзгертуге болады немесе  және  түймелері) және ең аз жарықтығы бар қос жасыл жарықтандыруды қосады. Құрылғы MEDITATION режимінде жұмыс істеп тұрғанда, ол оңтайлы ылғалдылықты сақтайды, ал дисплей ылғалдылықтың орнына режим басталғаннан бері минуттарда өткен уақытты көрсетеді.</p>
	<p>Саусақтың сенсорлық шкала бойынша қозғалысы ылғалдандырғышты Қолмен режимге қояды және қажетті ылғалдылық деңгейін орнатуға мүмкіндік береді - 5% қадаммен 30% - дан 80% - ға дейін. «Со» көрсеткіші (CONTINIUS режимі) құрылғының ылғалдылық деңгейін шектеміні буланатынын білдіреді. Егер Қолмен режимде 1 минут ішінде тек ылғалдылық деңгейі орнатылса, ылғалдандырғыш булану қарқындылығын автоматты түрде анықтаңыз. NIGHT режимнен басқа кез-келген режимнен қолмен параметрлерге өтуге болады.</p>
	<p>Осы түймелердің кез келгенін басу ылғалдандырғышты Қолмен жұмыс режиміне қояды және қажетті булану қарқындылығын орнатуға мүмкіндік береді - 1-ден 3-ке дейін. Егер Қолмен режимде 1 минут ішінде тек булану қарқындылығы берілсе, құрылғы ылғалдылық 60% - ға дейін көтерілгенге дейін берілген қарқындылықпен буланады. Егер Қолмен режимде 1 минут ішінде булану қарқындылығы да, ылғалдылық деңгейі де берілсе, құрылғы берілген қарқындылықпен берілген ылғалдылыққа жетеді және ылғалдылық деңгейі қалағаннан төмен түскенше булануды тоқтатады. NIGHT режимнен басқа кез-келген режимнен қолмен параметрлерге өтуге болады.</p>
<p>Light</p>	<p>→ Түстердің циклдік өзгеруі → Көк түс → Жасыл түс → Ақ түс → Артқы жарық жанбайды →</p> <p>Бұл түйме Relax Therapy екі деңгейлі релаксациялық жарықтандыруын қамтиды. Жеке параметрлерге арналған түйме комбинациясы:          Light +  - қалқымалы шамдарды қосу/өшіру (төменгі жарық)          Light +  - су ыдысын қосу/өшіру (жоғарғы жарық)          Light +  - жарықтың жарықтығын 1-ден 3-ке дейін өзгерту          Light + Prana Timers +  немесе  немесе  - таңдау жану уақытын әр түсті түстердің циклдік өзгеруі</p>
<p>Warm mist UV</p>	<p>→ Жылы бу, (суды пастерлеу)  → Жылы бу (суды пастерлеу)  және ультрафиолет шамы  → Ультрафиолет шамы  → Функциялар өшірулі →</p> <p>Бұл түймені дәйекті түрде басу сізге дезинфекциялау әдісін таңдауға мүмкіндік береді: суды пастерлеу, бактерицидті ультрақұлгін шам немесе осы екі функция HEALTH немесе BABY режиміне өтпестен бірге.</p> <p>Суық мезгілде жылы бу функциясын пайдалану ұсынылады - бөлмеде ыңғайлы жағдай жасау үшін. Бұл батырма құрылғы ылғалдандыру режимінде жұмыс істеген кезде ғана белсенді болады!</p> <p><b>Назар аударыңыз:</b> жылы бу функциясы қосылған кезде құрылғының қуат тұтынуы артады!</p>

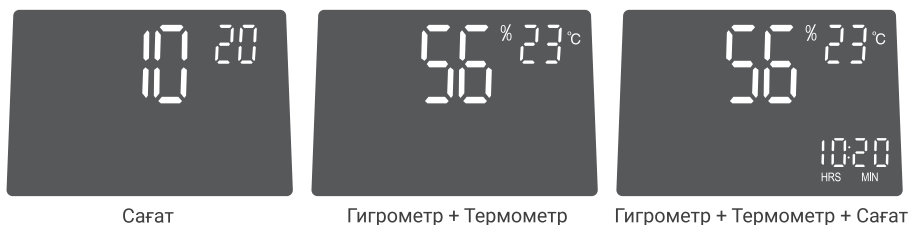
<p>Ioniser</p>	<p>→ Ионизация  → Функция өшірулі →</p> <p>Бұл түймеде теріс зарядталған иондар (аниондар) генераторы бар. Аниондар ауаны тазартуға ықпал ететін оң зарядталған шаң бөлшектерінің дрейфін тудырады. Ауаның қалыпты иондалуы жүйке мен қанайналым жүйесін нығайтады, өкпенің жұмысын жақсартады және демікпе мен пневмония сияқты тыныс алу ауруларынан тиімді қорғаныс қызметін атқарады. Бұл батырма құрылғы ылғалдандыру режимінде жұмыс істеген кезде ғана белсенді болады!</p> <p><b>Ескерту:</b> ионизаторды қолдану мүмкіндігі және оның оңтайлы жұмыс уақыты туралы емдеуші дәрігермен кеңесу ұсынылады.</p>																																													
<p>Ioniser</p> <p>3 секунд</p>	<p>Құрылғының дыбыстық сигналын өшіру</p> <p>Бұл түймені 3 секундқа қысу Дабыл мен медитация таймерлерінің дыбыстарынан басқа құрылғының барлық дыбыстық сигналдарын өшіреді/қосады.</p> <p>Дыбыстық сигналды қосу үшін Ionizer түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.</p>																																													
<p>Prana Timers</p>	<p>→ Prana auto тыныс алу машинасы (автоматты жаттығулар) PRANA  → PRANA MANUAL тыныс алу машинасы (реттелетін жаттығулар) PRANA  → Кейінге қалдыру таймері  → PRANA тыныс алу машинасы (4с сурет) өкпенің көлемін ұлғайтуға, метаболизмді жеделдетуге және қанды оттегімен байытуға мүмкіндік береді. Тыныс алу машинасының жарық сандық көрсеткіштері тыныс алудың, дем шығарудың және тыныс алудың дұрыс пропорцияларын оңай сақтауға мүмкіндік береді.</p> <p>PRANA тыныс алу машинасында 4 автоматты жаттығу бар (A0, A1, A2, A3) және 20-ға дейін теңшеуге болады.</p> <table border="1" data-bbox="379 685 1088 876"> <thead> <tr> <th>Тыныс алу жаттығуы</th> <th>Тыныс алу</th> <th>Демалуды кешіктіру</th> <th>Дем шығару</th> <th>Дем шығаруды кешіктіру</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A0</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Тыныс алу ұзындығы 6 секунд.</td> <td>6 секунд.</td> <td>24 секунд.</td> <td>12 секунд.</td> <td>0 секунд.</td> </tr> <tr> <td>A1</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Тыныс алу ұзындығы 12 секунд.</td> <td>12 секунд.</td> <td>48 секунд.</td> <td>24 секунд.</td> <td>0 секунд.</td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Тыныс алу ұзындығы 24 секунд.</td> <td>24 секунд.</td> <td>96 секунд.</td> <td>48 секунд.</td> <td>0 секунд.</td> </tr> <tr> <td>A3</td> <td>1</td> <td>4</td> <td>2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Тыныс алу ұзындығы 36 секунд.</td> <td>36 секунд.</td> <td>144 секунд.</td> <td>72 секунд.</td> <td>0 секунд.</td> </tr> </tbody> </table> <p>Әдепкі бойынша, орташа жарықтығы бар қос жарық қосылады (өзгертуге болады). Ыңғайлы болу үшін тренажер барлық параметрлер орнатылғаннан кейін 30 секундтан кейін іске қосылады. Тренажер іске қосылғаннан кейін:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• артқы жарықтың көк түсі-демалу</li> <li>• артқы жарықтың жасыл түсі-тыныс алуды тоқтату</li> <li>• артқы жарықтың ақ түсі-дем шығару</li> <li>• артқы жарық жанбайды-дем шығару кезінде тыныс алуды ұстап тұру.</li> </ul> <p><b>1 басу</b></p> <p>PRANA AUTO-ны сенсорлық шкала немесе  және  түймелер арқылы саусағыңызбен таңдағанда, сіз 4 автоматты жаттығудың бірін таңдай аласыз (A0, A1, A2, A3).</p> <p><b>2 басу</b></p> <p>PRANA MANUAL таңдағанда, сіз жаттығудың кез-келген сипаттамасын өзіңіз орната аласыз: Тыныс алу Ұзындығын таңдаңыз (дем шығару және тыныс алу ұзақтығы автоматты түрде есептеледі), тыныс алуды Болдырмаңыз немесе Тыныс алу пропорциясын өзгертіңіз (мысалы, Дем шығаруды теңестіріңіз). Жыпылықтау сипаттамасын өзгерту үшін саусағыңызды сенсорлық шкала бойынша сырғытыңыз. Басқа сипаттамаға өту үшін басыңыз  немесе .</p> <p><b>Ескерту:</b> тыныс алу жаттығуларын бастамас бұрын дәрігермен кеңесу ұсынылады.</p> <p>PRANA тыныс алу машинасымен жұмыс істеу туралы қосымша ақпаратты мына жерден қараңыз <a href="http://www.home-comfort.com">www.home-comfort.com</a></p> <p><b>3 басу</b></p> <p>Өшіруді кейінге қалдыру таймері құрылғыны белгіленген сағат санынан кейін өшіруге мүмкіндік береді. Сағат саны сенсорлық шкала бойынша таңдалады (1-ден 24-ке дейін) және гигрометр орнында көрсетіледі. Уақыт орнатылғаннан кейін 15 секундтан кейін сандар жыпылықтауды тоқтатады және құрылғы бұрынғы жұмыс режиміне оралады. 24 таймерді өшіру үшін «_ _» мәнін таңдау керек.</p>	Тыныс алу жаттығуы	Тыныс алу	Демалуды кешіктіру	Дем шығару	Дем шығаруды кешіктіру	A0	1	4	2	0	Тыныс алу ұзындығы 6 секунд.	6 секунд.	24 секунд.	12 секунд.	0 секунд.	A1	1	4	2	0	Тыныс алу ұзындығы 12 секунд.	12 секунд.	48 секунд.	24 секунд.	0 секунд.	A2	1	4	2	0	Тыныс алу ұзындығы 24 секунд.	24 секунд.	96 секунд.	48 секунд.	0 секунд.	A3	1	4	2	0	Тыныс алу ұзындығы 36 секунд.	36 секунд.	144 секунд.	72 секунд.	0 секунд.
Тыныс алу жаттығуы	Тыныс алу	Демалуды кешіктіру	Дем шығару	Дем шығаруды кешіктіру																																										
A0	1	4	2	0																																										
Тыныс алу ұзындығы 6 секунд.	6 секунд.	24 секунд.	12 секунд.	0 секунд.																																										
A1	1	4	2	0																																										
Тыныс алу ұзындығы 12 секунд.	12 секунд.	48 секунд.	24 секунд.	0 секунд.																																										
A2	1	4	2	0																																										
Тыныс алу ұзындығы 24 секунд.	24 секунд.	96 секунд.	48 секунд.	0 секунд.																																										
A3	1	4	2	0																																										
Тыныс алу ұзындығы 36 секунд.	36 секунд.	144 секунд.	72 секунд.	0 секунд.																																										



 <p>Prana Timers 3 секунд</p>	<p>Бұл түймені 3 секундқа қысу ылғалдандыру режимінде жұмыс істеген кезде құрылғының экран сағатын өшіреді/қосады.</p>
--	--

### Егер құрылғы белсенді болмаса (Standby күту режимі)

 <p>Prana Timers 3 секунд</p>	<p>Метеостанция режимінде сенсорлық шкала бойынша саусақ қимылымен дисплейлерді ауыстыруға болады (16-бет 5 сур.).</p> <p>→ Сағат → Гигрометр+Термометр → Гигрометр+Термометр+Сағаттар →</p>
 <p>Prana Timers 3 секунд</p>	<p>StandBy (метеостанция) режимінде режимге өту үшін Prana Timers-ті 3 секундқа қысыңыз Сағат, Дабыл және Бағдарламаланатын таймер параметрлері.</p> <p>→ Сағат → Қосу дабылы → Қосу таймері → Таймерді өшіру → Медитация таймері 1 → Медитация таймері 2 → Медитация таймері 3 →</p> <p>Prana Timers-ті қысқа басу сағат, Дабыл және Бағдарламаланатын таймер параметрлері арасында ауысады.</p> <p> - сенсорлық шкала бойынша саусағыңызбен жыпылықтайтын параметрді өзгертуге болады.</p> <p>Орнату режимінен шығу үшін Prana Timers қолданбасын 3 секундқа қайта қысыңыз.</p> <p>Health Wake - стресске қарсы дабыл-бұл судың булану қарқындылығының біртіндеп артуы, ақ резервуардың артқы жарығының жарықтығын арттыру, сондай-ақ жағымды дыбыстық сигнал арқылы оятуды ыңғайлы етуге мүмкіндік беретін инновациялық шешім.</p> <p>Дабылды орнату ояту уақытын таңдау, сондай-ақ дабыл сигналдары арасындағы интервал уақытын орнату арқылы жүзеге асырылады (5-тен 60 минутқа дейін).</p> <p>◀ және ▶ – келесі параметрге өтіңіз.</p> <p>Дабыл қосылғанға дейін 6 минуттан кешіктірілмей орнатылуы және сақталуы керек.</p> <p>Дабыл қағидаты: Құрылғы ылғалдандырудың минималды жылдамдығымен және артқы жарықтың жарықтығымен белгіленген уақытта дыбыстық сигнал іске қосылғанға дейін 6 минут бұрын қосылады. Дыбыстық сигнал шыққанға дейін 4 минут бұрын ылғалдандыру жылдамдығы мен артқы жарықтың жарықтығы артады. 2 минут ішінде құрылғы ылғалдандырудың максималды жылдамдығымен және ең жарқын жарықпен жұмыс істейді. Бебелгіленген уақытта дыбыстық сигнал шығады. Белгіленген уақытта дыбыстық сигнал шығады. Егер сіз дабылды өшірмесеңіз, белгіленген уақыт аралығында дабыл 2 рет шырылдайды.</p> <p><b>Ескертпе!</b> Дабыл уақытының параметрлері құрылғының жадында сақталады және күн сайын қайталанатын. Қажет болса, дыбыстық сигналдың уақытын өзгертуді ұмытпаңыз. Құрылғыны желіден өшірген кезде дабыл параметрлері нөлге тең болады.</p>



5 сур. Метеостанция режиміндегі аспаптың дисплейі

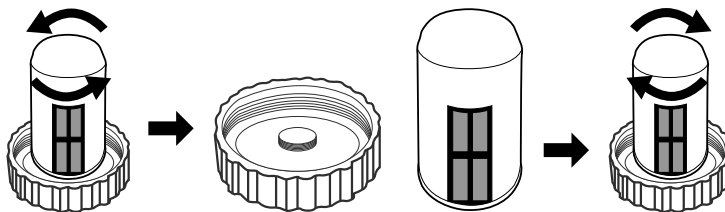
1 кесте Орта жолақтың тұрғыны үшін оңтайлы температура мен салыстырмалы ылғалдылық мәндері

Ауа температурасы, °С	Салыстырмалы ылғалдылық деңгейі, %
≤20	60
21-22	55
23-24	50
25-26	45
≥27	40

### Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Құрылғының қызмет ету мерзімін ұзарту үшін оны аптасына кемінде 1 рет тазалау ұсынылады.

1. Тазалауды бастамас бұрын, құрылғыны Power батырмасымен өшіру керек (3 сур.) және құрылғыны желіден ажыратыңыз.
2. Бүріккіш бөтелкенің қақпағын алыңыз да, тұтқаны ұстап тұрған су ыдысын алыңыз (1 сур.). Құрылғының негізін төгіп тастаңыз. Желдеткіш білігіне су кірмейтініне көз жеткізіңіз. Егер бұл орын алса, құрылғыны құрғатып, қызмет көрсету орталығына хабарласу керек.



6 сур. Сүзгі картриджін ауыстыру



Қатты сілтілерді немесе абразивті заттарды қолданбаңыз-олар құрылғының элементтерін зақымдауы мүмкін! Мұндай тазалау құралдарын пайдалану өндіруші мен сатушыдан кепілдік міндеттемелерін алып тастайды.

3. Ультрадыбыстық мембрана мен қыздыру элементін тазалаңыз (2 сур.) жиынтықта көзделген щеткамен. Агрессивті емес жуғыш заттармен тазалауға болады.
4. Құрылғыдағы судың тоқырауына жол бермеңіз-бұл жағымсыз иістерге әкелуі мүмкін.
5. Егер сіз ылғалдандырғышты пайдаланбасаңыз, құрылғыны жоғарыдағы нұсқауларға сәйкес тазалап, құрғатыңыз. Сақтау үшін түпнұсқа қаптаманы пайдалануды ұсынамыз.

### Сүзгі картриджін ауыстыру

Ылғалдатқыш минералдандырғыш толтырғышы бар сүзгі картриджімен жабдықталған. Сүзгі суды минералды заттардан тазарту үшін қолданылады және жиһазда ақ жабынның пайда болуына жол бермейді. Сүзгінің тиімділігі төмендеген кезде оны жаңасына ауыстыру ұсынылады.

## Техникалық сипаттамалары

Үлгі	ЕНУ-3810D / ЕНУ-3815D YOGAhealthline
Кернеу	~220-240/50-60 В/Гц
Қуат тұтыну	30/110 Вт
Су шығыны	500 мл / сағ дейін
Ток күші	0,6 А
Судың сыйымдылығы	6,3 л
Бөлменің ұсынылатын ауданы/көлемі	50 м²/125 м³
Шу деңгейі	<21 дБ(А)
Электр тогының соғуынан қорғау	II
Шаңға төзімділік класы	IP20
Құрылғының өлшемдері (ЕхБхТ)	209×450×209 мм
Қаптама өлшемдері (ЕхБхТ)	265×495×245 мм
Таза салмақ	2,9 кг
Жалпы салмақ	3,6 кг
Жиынтықта:	Ультрадыбыстық мембрананы тазартуға арналған щетка, минералдандыратын сүзгі картриджі (мақала 3738).

Өндіруші алдын ала ескертусіз оның қасиеттерін жақсарту мақсатында конструкцияға, жинақтауға немесе дайындау технологиясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

## Ақаулықтарды іздеу және жою

Мәселе	Мүмкін себеп	Жою тәсілі
Ылғалдатқыш жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>Қуат сымы қосылмаған</li> <li>Резервуарда су жоқ (су тапшылығы индикаторы жанып тұр)</li> <li>Резервуар базада еркін орнатылған (су тапшылығы индикаторы жанып тұр)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Қуат сымын электр желісіне қосыңыз</li> <li>Резервуарды сумен толтырып, құрылғыға мықтап орнатыңыз</li> <li>Резервуарды тігінен орнатыңыз</li> </ul>
"Power" батырмасы басылған, ылғалдандырығыш жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғы базасында тым көп су</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғының негізінен артық суды абайлап төгіп тастаңыз (оның желдеткіш білігіне түспеуін қадағалаңыз - 2 сур.) және резервуарды қайта орнатыңыз</li> </ul>
Құрылғы жұмыс істейді, бірақ дисплей сөніп қалды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғы NIGHT SMART режимінде жұмыс істейді</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кез келген түймені түртіңіз - дисплей 30 секундқа қосылады. Егер сіз осы уақытта басқа режимді таңдасаңыз, дисплей енді сөнбейді</li> </ul>
Әлсіз бу шығысы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ультрадыбыстық мембранада тұз шөгінділері тым көп</li> <li>Резервуардағы лас су немесе құрылғыдағы су ұзақ уақыт бойы өзгерген жоқ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мембрананы зақымдамай ақырын тазалаңыз</li> <li>Резервуардағы суды ауыстырыңыз, ол таза болуы керек</li> </ul>
Бу бүріккіш қақпақтың астынан шығады	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бүріккіш қақпақ бос орнатылған</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бүріккіш қақпақты дұрыс орнатыңыз</li> </ul>
Ылғалдатқыштың айналасындағы ақ жабын	<ul style="list-style-type: none"> <li>Минералсыздандыруға арналған сүзгі картриджінің ресурсы аяқталды</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Минералсыздандыру үшін сүзгі картриджін ауыстырыңыз</li> </ul>
Құрылғы бөтен иіс шығарады	<ul style="list-style-type: none"> <li>Иіс құрылғының жаңа пластикасын шығаруы мүмкін</li> <li>Құрылғыда су ұзақ уақыт өзгерген жоқ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Бүріккіш бөтелкенің қақпағын алыңыз, су ыдысын алыңыз және ашылған кезде құрылғыны шамамен 12 сағатқа қалдырыңыз. Иісі жоғалады</li> <li>Резервуардағы суды ауыстырыңыз, ол таза болуы керек</li> </ul>
Құрылғы дисплейде жоғары мәндерді көрсетеді	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ылғал ылғалдылық сенсорына тиді</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continuus (CO) режимін орнатыңыз және құрылғыны кем дегенде 60 минут немесе одан да көп уақытқа қалдырыңыз.</li> </ul>
Құрылғы сыртқы дыбыстарды шығарады	<ul style="list-style-type: none"> <li>Егер ол бос болса, су ыдысының резонансы болуы мүмкін</li> <li>Құрылғы тегіс емес немесе жылжымалы бетке орнатылған</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Резервуарды сумен толтырыңыз</li> <li>Құрылғыны тегіс, тегіс және қатты сенімділікке орнатыңыз</li> </ul>

Егер ақаулықты жоюға тырысқаннан кейін мәселе шешілмесе, аймағыңыздағы уәкілетті қызмет көрсету орталығына немесе сату өкіліне хабарласыңыз.

## Жинақтау

- Ылғалдандырғыш
- Тазалау щеткасы
- Сүзгі- картриджі
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
- Кепілдік талоны (нұсқаулықта)

## Тасымалдау және сақтау

Ылғалдатқышты жоғарыдағы процедураға сәйкес тазалаңыз және оны мұқият құрғатыңыз. Құрылғыны бастапқы қорапта бөлме температурасында сақтау ұсынылады. Құрылғыны тасымалдау және сақтау қаптамадағы манипуляциялық белгілердің нұсқауларына сәйкес келуі керек.

## Кәдеге жарату

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құрылғыны тастау керек. Құрылғыны кәдеге жарату туралы толық ақпаратты жергілікті билік өкілінен алуға болады.

## Дайындалған күні

Шығарылған күні құрылғының корпусындағы жапсырмада көрсетілген, сонымен қатар Code-128-де шифрланған. Шығарылған күні келесідей анықталады:

**SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

Өндіріс айы және жылы

## Құрылғының қызмет ету мерзімі

Орнату және пайдалану жөніндегі тиісті ережелер сақталған жағдайда аспаптың пайдалану мерзімі 5 жылды құрайды.

## Кепілдік

Құрылғыға кепілдік-2 жыл.  
Кепілдік қызмет көрсету кепілдік талонында -көрсетілген кепілдік міндеттемелеріне сәйкес жүргізіледі.

## Сертификаттау

Тауар кеден одағының аумағында сертификатталған.

### Тауар талаптарға сәйкес келеді:

ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың -қауіпсіздігі туралы»

Өндіруші: "Foshan Samyoo Electric Co., Ltd", Цзянцун Индустриалды аймағы, Лелиу қаласы, Шунде, Фошань, Гуандун, 528322, Қытай. Импорттаушы: "HEVECO Construction" ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050056, Алматы қ., Түрксіб ауданы, Жангелдин к-сі, 341А үй.

Дайындаушы құрылғының дизайны мен сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Мәтін және цифрлық белгілерде техникалық қателер мен қателер жіберілуі мүмкін. Техникалық сипаттамалар мен ассортиментке өзгерістер алдын ала ескертусіз жүргізілуі мүмкін.

Электрөлукс - AB Electrolux (көпш.) лицензиясына сәйкес қолданылатын тіркелген сауда белгісі.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
Қытайда жасалған.



## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут ответственность по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Дополнительную информацию об этом и других изделиях вы можете получить у Продавца или на нашем сайте в разделе Поддержка: [www.home-comfort.com/support](http://www.home-comfort.com/support).

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробную информацию о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, можно получить на вышеуказанном сайте/почте.

### Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или перелисывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

### Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории стран СНГ и распространяется на изделия, купленные на этих территориях. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате поредки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме территории стран СНГ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый согласием Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

### НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ, ЕСЛИ НЕДОСТАТОК В ТОВАРЕ ВОЗНИК В РЕЗУЛЬТАТЕ:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на это организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

**Особенности эксплуатации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей**

1. В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха рекомендуем использовать оригинальный (фирменный) фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует своевременной периодической замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникший в связи с такими неисправностями какой-либо ущерб у Покупателя и третьих лиц Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель ответственности не несут, и настоящая гарантия на такие неисправности увлажнителей воздуха не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные (фирменные) аксессуары изготовителя.
2. Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из упаковки. Для нормального распределения очищенного воздуха по объему помещения не устанавливайте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняке, перед вентилятором и т. д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно аккуратно удалить с помощью пылесоса. Мыть фильтр воздухоочистителя водой не допускается.
3. При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устанавливайте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударяйте, не наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что бак для сбора конденсата установлен правильно.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия и обслуживания / с особенностями эксплуатации купленного изделия

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ / ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ КЕЗІНДЕ ШЕБЕР АЛАДЫ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ /  
КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТАЛОНЫ**



Модель / Улгі: .....

Серийный номер / Сериялық нөмір: .....

Дата покупки / Сатып алу күні: .....

Штамп продавца / Сатушының мері .....

Дата пуска в эксплуатацию / Пайдалануға беру күні: .....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию / Пайдалануға іске қосуды жүргізген ұйымның мерғаңбасы: .....

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ / ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ КЕЗІНДЕ ШЕБЕР АЛАДЫ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ /  
КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТАЛОНЫ**



Модель / Улгі: .....

Серийный номер / Сериялық нөмір: .....

Дата покупки / Сатып алу күні: .....

Штамп продавца / Сатушының мері .....

Дата пуска в эксплуатацию / Пайдалануға беру күні: .....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию / Пайдалануға іске қосуды жүргізген ұйымның мерғаңбасы: .....

## Кекепілдік талоны

Осы құжат тұтынушылардың заңмен белгіленген құқықтарын шектемейді, бірақ тараптардың келісімін не шартты кездейтін заңда көрсетілген міндеттемелерді толықтырады және нақтылайды.

**Сіздерді жоғары сапалы техника сатып алуларыңызбен құттықтаймыз**  
Өнімді орнату/пайдалану алдында түсініспеушіліктерді болдырмау үшін оның пайдалану жөніндегі нұсқаулығын мұқият зерделеуіңізді сұраймыз.  
Бұйымның конструкциясына, жинақталуына немесе дайындау технологиясына оның техникалық сипаттамаларын жақсарту мақсатында өзгерістер енгізілуі мүмкін. Мұндай өзгерістер Сатып алушыны алдын ала хабардар етпей енгізіледі және бұрын шығарылған бұйымдарды өзгерту/жақсарту жөніндегі міндеттемелерге әкеп соқпайды.

Осы және басқа өнімдер туралы қосымша ақпаратты сатушыдан немесе біздің сайттан қолдау бөлімінен ала аласыз: [www.home-comfort.com/support](http://www.home-comfort.com/support).

### Өнімнің сыртқы түрі мен толықтығы

Өнімнің сыртқы түрін және оның толықтығын мұқият тексеріңіз, өнімді сатып алу кезінде сатушыға сыртқы түрі мен толықтығы бойынша барлық талаптарды қойыңыз. Сіз сатып алған құрылғыға кепілдік беру сатушы, мамандандырылған сервистік орталықтар немесе құралды орнатуды жүзеге асыратын монтаждау ұйымы арқылы жүзеге асырылады (егер өнімге арнайы орнату, қосу немесе құрастыру қажет болса).

Өнімге техникалық қызмет көрсетуге байланысты барлық мәселелер бойынша мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Өнімді жөндеуге және техникалық қызмет көрсетуге уәкілетті сервистік орталықтар туралы толық ақпаратты жоғарыда көрсетілген сайттан / поштадан алуға болады.

### Кепілдік талонын толтыру

Кепілдік талонын мұқият қарап шығыңыз және оның дұрыс толтырылғанына және сатушының мөртаңбасы бар екеніне көз жеткізіңіз. Сатушының мөртаңбасы және сату күні (не сату күні көрсетілген кассалық чек) болмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым өндірілген күннен бастап есептеледі. Кепілдік талонына қандай да бір өзгерістер енгізуге, сондай-ақ онда көрсетілген деректерді өшіруге немесе қайта жазуға тыйым салынады. Кепілдік талонында: бұйымның атауы мен моделі, оның сериялық нөмірі, сату күні, сондай-ақ уәкілетті тұлғаның қолы және сатушының мөртаңбасы болуы тиіс. Дайындаушының кінәсінен аспап ақаулы болған жағдайда, ақаулықты -жою жөніндегі міндеттеме дайындаушы уәкілеттік берген ұйымға жүктеледі. Бұл жағдайда Сатып алушы сатушыға жүгінуге құқылы. Аспапты орнатуды (монтаждауды) жүргізген ұйымның кінәсінен туындаған аспаптың ақаулығы үшін жауапкершілік монтаждау ұйымына жүктеледі. Бұл жағдайда құрылғыны орнатуды (орнатуды) жүзеге асыратын ұйымға хабарласу қажет. Өнімді орнату (қосу) үшін (егер оған арнайы орнату, қосу немесе құрастыру қажет болса) білікті мамандардың қызметтерін пайдалана алатын мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласуды ұсынамыз. Сатушы, дайындаушы уәкілеттік берген ұйым, импорттаушы және дайындаушы өнімнің дұрыс орнатылмауынан (қосылуынан) туындаған кемшіліктері үшін жауап бермейді.

### Кепілдік ауқымы

Берілген кепілдік шеңберінде қызмет көрсету тек ТМД елдерінің аумағында жүзеге асырылады және осы аумақтарда сатып алынған бұйымдарға қолданылады. Осы кепілдік бұйым бастапқыда сатылған ТМД елдерінің аумағынан басқа кез келген басқа елде қолданылатын ұлттық немесе жергілікті техникалық стандарттар мен қауіпсіздік нормаларына сәйкес келтіру мақсатында дайындаушының алдын ала жаз-баша келісімінсіз бұйымды қайта өңдеу немесе реттеу нәтижесінде болған залалды өтеуге және жабуға құқық бермейді.

Ф.И.О. покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә.....

Адрес / Мекен-жайы:.....

Телефон / Телефон:.....

Код заказа / Тапсырыс коды:.....

Дата ремонта / Жөндеу күні:.....

Сервис-центр / Қызмет көрсету орталығы:.....

Мастер / Шебер:.....

Ф.И.О. покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә.....

Адрес / Мекен-жайы:.....

Телефон / Телефон:.....

Код заказа / Тапсырыс коды:.....

Дата ремонта / Жөндеу күні:.....

Сервис-центр / Қызмет көрсету орталығы:.....

Мастер / Шебер:.....



Осы кепілдік бұйымның өндірістік немесе конструкциялық ақауларына қолданылады

Жөндеу жұмыстарын орындау және бұйымның ақаулы бөлшектерін уәкілетті сервистік орталық мамандарымен ауыстыру сервистік орталықта немесе тікелей сатып алушыда (сервистік орталықтың қалауы бойынша) жүргізіледі. Бұйымды кепілдік жөндеу 45 күннен аспайтын мерзімде орындалады. Егер тауардың кемшіліктерін жою кезінде олардың тараптардың келісімінде белгіленген мерзімде жойылмайтыны айқын болған жағдайда, Тараптар тауардың кемшіліктерін жоюдың жаңа мерзімі туралы келісім жасасуы мүмкін.

Жиынтықтаушы бұйымдарға кепілдік мерзімі (қандай да бір құралдарды, яғни жәшіктерді, сөрелерді, торларды, себеттерді, саптамаларды, шетқаларды, түтіктерді, шлангтарды және т.б. қолданбай өнімнен алынуы мүмкін бөлшектер) 3 (үш) айды құрайды. Кепілдік немесе ақылы жөндеу кезінде бұйымға белгіленген не бұйымнан бөлек сатып алынған жаңа жиынтықтаушытардың кепілдік мерзімі жөнделген бұйымды сатып алушыға берген не осы жиынтықтаушытарды соңғысына сатқан күннен бастап 3 (үш) айды құрайды.

ОСЫ КЕПІЛДІК МЫНАЛАРҒА ҚОЛДАНЫЛМАЙДЫ:

- бұйымға мерзімді қызмет көрсету және сервистік қызмет көрсету (тазалау, сүзгілерді ауыстыру);
- өнімнің кез-келген бейімделуі мен өзгеруі, оның ішінде өндірушінің алдын-ала жазбаша келісімінсіз өнімді пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген оны қолданудың әдеттегі саласын жетілдіру және кеңейту мақсатында;
- жеткізілім жиынтығына кіретін аксессуарлар.

ЕГЕР ТАУАРДАҒЫ ЖЕТІСПЕУШІЛІК НӘТИЖЕСİNДЕ ПАЙДА БОЛҒАН ЖАҒДАЙЛАРДА ОСЫ КЕПІЛДІК БЕРІЛМЕЙДІ:

- оның пайдалану жөніндегі нұсқаулығына сәйкес емес, оның ішінде артық тиелген немесе сатушы, дайындаушы уәкілетті ұйым, импорттаушы, дайындаушы ұсынбаған қосалқы жабдықпен бірлесіп бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес емес мақсатына сәйкес пайдалану;
- бұйымда механикалық зақымдалулардың (чиптердің, жарықтардың) болуы және т. б.), өнімнің шамадан тыс күшіне, химиялық агрессивті заттарға, жоғары температураға, жоғары ылғалдылыққа/ шаңға, концентрацияланған бұға әсер етуі, егер жоғарыда аталғандардың кез келгені өнімнің дұрыс жұмыс істеуіне себеп болса;
- осы ұйымдарға уәкілеттік берілмеген тұлғалар бұйымды жөндеу/баптау/инсталляциялау/бейімдеу/пайдалануға беру;
- бетінің физикалық немесе косметикалық зақымдалуына себеп болған құрылғыны ұқсасыз пайдалану;
- егер тасымалдау/сақтау/монтаждау/пайдалану ережелері бұзылса;
- табиғи апаттар (өрт, су тасқыны және т. б.) және сатушының, өндіруші уәкілеттік берген ұйымның, импорттаушының, өндірушінің және сатып алушының бақылауынан тыс басқа да себептер;
- бұйымның электр немесе су құбыры желісіне дұрыс қосылмауы, сондай-ақ электр немесе су құбыры желісінің және өзге де сыртқы желілердің ақаулары (жұмыс параметрлерінің сәйкес келмеуі) ;
- пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көзделгеннен басқа, бұйымның ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктер мен олардың тіршілік әрекетінің өнімдерінің түсуі салдарынан туындаған ақаулар және т. б.;
- шамдарды, сүзгілерді, қуат элементтерін, аккумуляторларды, сақтандырығыштарды, сондай-ақ шыны/фарфор/ матаны және қолмен жылжытылатын бөлшектерді және табиғи тозуына байланысты өзіндік жұмыс істеу мерзімі шектеулі басқа да қосымша тез тозатын / ауыстырылатын бұйым бөлшектерін ауыстыру қажеттілігі;
- өнім осы жүйенің элементі ретінде пайдаланылған жүйенің ақаулары.

Ылғалдатқыштарды, ауа тазартқыштарды және құрғатқыштарды пайдалану ерекшеліктері

1. Ультразвуктық ылғалдандырығыштарды пайдалану кезінде суды жұмсарту үшін түпнұсқа (фирмалық) сүзгі картриджін пайдалануды ұсынамыз. Сүзгі картриджі болған кезде ағын суды алдын ала өңдеусіз немесе тазалаусыз пайдалану ұсынылады. Сүзгі картриджінің қызмет ету мерзімі пайдаланылатын судың қаттылық дәрежесіне байланысты және болжамды түрде азаймауы мүмкін, нәтижесінде ылғалдандырығыштың айналасында және ауа ылғалдандырығыштың мембранасында ақ тұнба пайда болуы мүмкін (бұл тұнба ылғалдандырығышпен бірге келген шетқаның көмегімен жойылмауы мүмкін). Мұндай шөгінділердің пайда болуы ықтималдығын азайту үшін сүзгі картриджі мезгіл-мезгіл ауыстыруды қажет етеді. Ауа ылғалдандырығыштарында сүзгілер ресурсын өндіруге байланысты ылғалды өнімділігі төмендеуі мүмкін, бұл пайдалану нұсқауларына сәйкес сүзгілерді мезгіл-мезгіл ауыстыруды қажет етеді. Осы тармақта көрсетілген ауа ылғалдатқыштарының ақаулары және осындай ақауларға байланысты сатып алушыда және үшінші тұлғаларда-туындаған қандай да бір зәлал үшін сатушы, дайындаушы уәкілеттік берген ұйым, Импорттаушы, Дайындаушы жауапты болмайды және осы кепілдік ауаны ылғалдатқыштардың осындай ақауларына қолданылмайды. Ылғалдатқыштарды пайдалану кезінде тек өндірушінің түпнұсқа (фирмалық) керек-жарақтарын пайдалану ұсынылады.

2. Ауа тазартқышты бастамас бұрын, қаптамадан сүзгілерді алыңыз. Тазартылған ауаның бөлме көлеміне қалыпты таралуы үшін ауа тазартқышты ауа ағынына орнатпаңыз (жобада, желдеткіштің алдында және т.б.). Сүзгінің зақымдануы ауаны тазарту тиімділігінің төмендеуіне әкелуі мүмкін. Сүзгіде жиналған шаңды шаңсорғышпен мұқият алып тастауға болады. Ауа тазартқыш сүзгіні сүмен жууға болмайды.

3. Кептірішті пайдалану кезінде судың ағып кетуіне және қатты шудың алдын алу үшін құрылғыны тегіс жерге орнатыңыз. Тимді дренажды қамтамасыз ету үшін қызмет көрсетілетін бөлменің терезелері мен есіктерін жабыңыз.

Құрылғыны жылжитқан кезде аса сақ болыңыз: оны тұрпаңыз, еңкейтпеңіз және құлап кетпеңіз. Құрылғыны қоспас бұрын конденсат жинайтын резервуардың дұрыс орнатылғанына көз жеткізініз.

Сатып алушы кепілдік талонына қол қойған сәттен бастап:

- сатып алынған өнім және оның тұтынушылық қасиеттері туралы барлық қажетті ақпарат сатып алушыға «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңға сәйкес толық көлемде беріледі;
- Сатып алушы сатып алынған өнімді пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық алды / сатып алынған өнімді пайдалану ерекшеліктерімен

- Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету шарттарымен/ сатып алынған өнімді пайдалану ерекшеліктерімен танысады және келіседі,
- Сатып алушының сыртқы келбеті / толықтығы/

сатып алынған өнім жоқ.

Сатып алушы:

Қолы:

Күні:







Электролюкс — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ.).  
Электролюкс — AB Electrolux (көпш.) лицензиясына сәйкес қолданылатын тіркелген сауда белгісі.  
Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.  
Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.  
Нұсқаулықтың мәтіні мен цифрлық белгілерінде техникалық қателер мен қателер жіберілуі мүмкін. Техникалық сипаттамалар мен ассортиментке өзгерістер алдын ала жасалмай жасалуы мүмкін.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.  
Дайындаушы аспаптың конструкциясы мен сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

CE EAC IP20

